

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección 1750 Imprenta: 2299  
TELEFONOS: Redc. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LX.—Número 18.595  
Depósito Legal SG. 7-1958

Sábado 14 de Mayo de 1960

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## El Caudillo inauguró en Barcelona la Exposición Nacional de Bellas Artes

### Acompañaban al Jefe del Estado los ministros de Educación y Gobernación

#### Una formación naval francesa, en La Coruña

La Coruña, 13.—Entraron en el puerto cinco buques de la escuadra ligera francesa, que atracaron en distintos muelles. La componen los navíos de escolta «Guichen», de 5.400 toneladas de desplazamiento; «Auregui Berry», el «Guepratte», el transporte petrolero «La Saone» y el submarino «La Creole».

La dotación total de los cinco buques la integran 1.146 hombres entre oficiales y marinos.

#### Cambio de horario de trenes desde el próximo día 29

#### Entre ellos algunos que circulan por SEGOVIA

Madrid, 14.—A partir del próximo día 29 serán modificadas las horas de salida de la estación de Madrid-Príncipe Pío de varios trenes de largo recorrido, introduciéndose además mejoras en algunos, tales como reducción en el tiempo total del recorrido, servicios de cafetería, etc.

Los nuevos horarios de salida serán:

Tranvía de Valladolid, 7,55 horas; automotor de Astorga, 8,15; correo de Astorga, 8,35; Taf de Galicia, 9; rápido de Irún-Bilbao, 9,45; Taf de Asturias, 13,10; tranvía de Palencia, 16,10; expreso de La Coruña, 18,55 (cafetería); expreso de Vigo, 19,20 (cafetería); correo de Asturias, 21,55; surexpreso de Hendaya, 22,20 (cafetería); expreso de Bilbao, 22,40; expreso de Irún, 23, y correo de Galicia, 23,20.

#### Otro ejecutado en la cámara de gas

San Quintín (California), 14.—James E. Hooton, de 27 años de edad, que dio muerte a un agente de la Policía de los Angeles, ha sido ejecutado en la cámara de gas de la penitenciaría de San Quintín.

Hooton ha sido la primera persona en ser ejecutada por el Estado de California en la cámara de gas, desde que fue ejecutado Caryl Chessman, el 2 de mayo.—Efe.

## 8 PAGINAS COMPONEN ESTE NUMERO

DIVIDIDO en dos grupos de 4 cada uno

EN EL SEGUNDO PODRAN LEER:

- AGRICULTURA Y GANADERIA
- AQUI, TODOS LOS DEPORTES
- LOS MISIONEROS EN AFRICA SON INSUFICIENTES
- PARA ELLAS Y OTRAS INFORMACIONES

#### Su Excelencia recorrió las salas y recibió las aclamaciones de la multitud congregada ante el palacio de Montjuich

Barcelona, 13.—A las 7,45 de esta tarde, S. E. el Jefe del Estado presidió en el Palacio Nacional de Montjuich el solemne acto de apertura de la Exposición Nacional de Bellas Artes.

A la llegada de Su Excelencia a la plazoleta del acceso principal al Palacio le rindió honores una batería del Regimiento número 62 de Artillería con bandera, escuadra, banda y música. Al descender del automóvil, fue cumplimentado por el capitán general de la región, en unión del cual revistó a las fuerzas que le rindieron honores.

El numerosísimo público congregado en las inmediaciones del Palacio Nacional dispuso al Caudillo un apoteósico recibimiento entre vítores y aclamaciones de Franco, Franco, Franco.

Seguidamente, el Generalísimo fue saludado por los ministros de la Gobernación y de Educación Nacional que se encontraban a la entrada del Palacio, directores generales de Bellas Artes y de Enseñanza Técnica, el secretario general técnico del ministerio de Educación Nacional, los almirantes Cervera y Nieto Antuñez, autoridades locales, jerarquías y otras personalidades y representaciones oficiales. Entre atronadores aplausos del público, el Caudillo penetró en el Palacio Nacional, iniciando seguidamente la visita.

#### 667 obras en total

La Exposición Nacional de Bellas Artes ocupa 23 salas, en las cuales se hallan colocadas con perfecta visibilidad, proporción y armonía, los 330 cuadros, 107 grabados, 93 esculturas, 90 dibujos y siete realizaciones arquitectónicas, o sea un total de 627 obras de arte seleccionadas entre las 2.600 presentadas para tomar parte en la Exposición, además de dos salas de honor dedicadas al pintor madrileño José Gutiérrez Solana y al escultor gerundense José Clará.

#### Visita a la Exposición

Su Excelencia el Jefe del Estado inició la visita a la Exposición Nacional de Bellas Artes en el Palacio Nacional de Montjuich, por las salas del ala este, acompañándole y dándole todas las explicaciones oportunas el ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, y el director general de Bellas Artes, don Antonio Gallego Burín. El ministro entregó al Generalísimo un catálogo de la exposición artística encuadernado en piel verde. Su Excelencia visitó atentamente las salas y se detuvo especialmente en las de honor, saludando en la de Clará a los hermanos del fallecido y preclaro escultor.

Después visitó las salas del oeste, donde se halla la pintura no figurativa y concluyó su recorrido por las salas de arquitectura y dibujo.

La visita terminó a las 8,30 de la noche, marchando el Caudillo en compañía del jefe de su Casa Civil después de despedirse de las autoridades. En las escalinatas del Palacio Nacional se había congregado numeroso gentío que vitoreó al Caudillo. Durante la inauguración de la Exposición Nacional funcionaron las esplendorosas fuentes de agua y luz de Montjuich.—Cifra.

#### Manuel Alonso Alcalde, premio Sésamo de novela corta

Madrid, 14.—El escritor vallisoletano residente en Ceuta Manuel Alonso Alcalde, ha obtenido anoche con su narración «Ha caído una piedra en el estanque» el premio del quinto concurso anual de novela Sésamo. Quedó finalista con «Lázaro», el abogado del Estado con destino en Madrid don José María Pérez Prats.

Se dictó el fallo, tras siete sucesivas eliminaciones, por el sistema del premio Nadal. Concurrían a este premio Sésamo 181 autores, de los que 37 eran mujeres. Algunos muy conocidos en el ámbito de las letras, entre ellos un premio Nadal, un premio Elisabeta de Moncada y un premio Ateneo de novela.

## La Misión militar española llegó a Formosa

### Presidida por el capitán general Muñoz Grandes

Taipeh, 14.—Una misión militar española, integrada por seis miembros y presidida por el capitán general Muñoz Grandes, jefe del Estado Mayor del Ejército español, ha llegado hoy a esta capital en visita oficial de nueve días.

En el aeropuerto, donde se les rindieron honores militares, fueron recibidos por el embajador de España, don Julio Larracochea; por el jefe del Estado Mayor de la China nacionalista, general Peng Meng Chi, y otras personalidades.

La Embajada española ofrecerá esta noche una recepción en honor de la primera misión militar española que visita este país.—Efe.

## HAY 160.000 FUNCIONARIOS ESTATALES Y 140.000 LOCALES

### Presupuestos de las Corporaciones locales: 14.365 millones

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

En el Coloquio Internacional sobre Formación de Funcionarios, celebrado en la antigua Universidad de Alcalá de Henares, se ha tratado de interesantes temas que no es posible resumir en pocas líneas, pero sí es oportuno señalar algunos de los datos expuestos sobre el número de personas que tiene a su servicio la Administración pública española en sus distintos grados o esferas.

En las plantillas aprobadas en los presupuestos generales del Estado para 1959, el número de cargos o empleos públicos en la Administración central es de 160.000. En el ámbito local figuran 140.000 funcionarios al servicio de las provincias y los municipios. Y los empleados en los organismos paraestatales o institucionales suman unos 53.000 personas.

Los presupuestos de las Corporaciones locales representaban en 1959 unos ingresos de 14.365 millones de pesetas, frente a unos 14.347 millones de gastos. Los conceptos por los que estas entidades perciben los máximos ingresos son: por impuestos directos, 5.738 millones de pesetas; por impuestos indirectos, 2.806 millones; por ingresos patrimoniales, 1.008 millones, y el resto, por subvenciones, participaciones, extraordinarios, eventuales e imprevistos.

El conjunto de gastos presupuestados para dicho año de 1959 se elevó a 121.279 millones de pesetas, comprendidos el Estado, los organismos autónomos, las Diputaciones y Ayuntamientos, Guinea, Ifni y Sahara español. De dicha cantidad global, corresponde el 51,19 por ciento al Estado; el 34,40 por ciento, a los organismos autónomos; el 11,49 por ciento, a los Ayuntamientos; el 2,66 por ciento, a las Diputaciones; el 0,18 por ciento, a Guinea, y el 0,04 por ciento, a cada uno de los dos capitales restantes, o sea, a Ifni y al Sahara.

## Devuelven sana y salva a la niña raptada en LONDRES

Walsall (Inglaterra) 13.—La niña de tres meses de edad que fue raptada en esta ciudad cuando su madre realizaba algunas compras en un establecimiento local ha sido devuelta sana y salva a sus angustiados padres.

Poco antes de la medianoche la Policía telefónico a la casa de los padres de la niña para comunicarle que ésta había sido hallada después de procederse a la detención de la señora Pauline Aston, la misteriosa mujer de pelo rojo que fue vista con la niña en brazos.

La Policía había organizado una búsqueda por todo el país desde que el momento en que la madre Jean Griffiths, informó que su hija había desaparecido de su coche cuando la había dejado por unos minutos para hacer compras. Las investigaciones se centraron especialmente en una mujer de pelo rojo que fue vista con una niña en brazos en el momento de la desaparición.—Efe.

## EISENHOWER propondrá a Kruschef un plan de "naciones abiertas"

### En la conferencia de alto nivel que comienza el lunes en París

### Dicho plan es mucho más avanzado que el de «cielos abiertos», de 1955

París, 13.—El presidente Eisenhower ofrecerá a Kruschef en la conferencia de "alto nivel" de la semana próxima una proposición de "naciones abiertas", mucho más avanzada que su plan de "cielos abiertos" de 1955, según se dice en fuentes norteamericanas de París.

El nuevo proyecto constituye un desafío al jefe del Gobierno soviético para que abra las fronteras de Rusia a cualquier inspección por parte de Occidente, de la misma manera que Estados Unidos abriría las suyas a la inspección por los soviéticos. Según este plan, tendría que permitirse el libre acceso a los extranjeros en la Unión Soviética.

Eisenhower, según dichas fuentes, pondrá de relieve ante Kruschef que el nuevo plan está pensado para llevar adelante tres proyectos de paz: ofrecería garantías contra un ataque por sorpresa; permitiría una fácil inspección de las pruebas nucleares, y facilitaría el control y la inspección del desarme en general.

El presidente norteamericano propondrá también en la conferencia—de acuerdo con los mismos círculos—un acuerdo entre las grandes potencias para proporcionar noticias anticipadas del lanzamiento de satélites y cohetes y un tratado Este-Oeste para la prohibición de las armas nucleares en el espacio exterior.—Efe.

### TRUMAN «LAMENTA» EL INCIDENTE DEL «U-2»

Chicago, 14.—El ex presidente Harry S. Truman ha declarado que durante su administración aviones de reconocimiento realizaban vuelos «por todo el mundo en misiones de reconocimiento con fines meteorológicos, pero nunca para llevar a cabo actividades de espionaje».

Truman hizo su declaración ante el Club de Ejecutivos de Chicago, respondiendo a preguntas que le fueron formuladas en torno al inci-

## Este mes se anunciará la Comisión preparatoria del Concilio Ecuménico

Roma, 13.—Han terminado los trabajos realizados por la Comisión antepreparatoria del Concilio Ecuménico. En los medios del Vaticano se tiene la casi seguridad de que el Santo Padre anunciará dentro del mes de mayo la Comisión preparatoria de la magna Asamblea, que será presidida por un cardenal nombrado ex profeso, ya que se descarta la designación del cardenal Tardini, retirado de toda actividad por razones de salud.

## "También nosotros tenemos derecho a la vida"

### Dicen el novio y la novia, que suman 154 años

La Coruña, 14.—En la barriada coruñesa de la Torre contrajeron matrimonio don Manuel Ballar Vale, de ochenta años, y doña Isolina Villaverde Vale, de setenta y cuatro. Los contrayentes son primos hermanos y ninguno de los dos posee bienes de fortuna. El es viudo y ella soltera.

VISITA A LA EXPOSICION  
"Nos casamos—declararon al salir de la iglesia—porque entendemos que también nosotros tenemos derecho a la vida".

Después de la ceremonia religiosa, tuvo lugar una fiesta al aire libre y después una merienda en el domicilio de los cónyuges, quienes en total suman la friolera de ciento cincuenta y cuatro años. El novio llevaba corbata y se puso sombrero por primera vez en su vida.

## Peligra el Gobierno FRONDIZI

### Se ha descubierto un complot con amplias ramificaciones

Buenos Aires, 13.—La Oficina de Guerra ha acusado a ciertos funcionarios oficiales de la provincia de Córdoba de conspiración en planes terroristas para derrocar al Gobierno.

La acusación, se dice en círculos autorizados, provocará probablemente una crisis política en el Gobierno de Frondizi, debido a la gravedad de lo que se insinúa y de la personalidad de los funcionarios acusados.

En la acusación, facilitada en forma de comunicado oficial, se incluye al gobernador de Córdoba, Alfredo Zanicelli; al comisario de Policía, Ernesto Farina, y su colega, Héctor Manzotti, y al jefe auxiliar de la Policía, Guido Bechis.

Señala la acusación que no sólo se hallan complicados en el complot terrorista los seguidores del ex presidente Perón, sino que tomaron parte en su organización y facilitaron armas y municiones.—Efe.



Equipado para muy diversas faenas agrícolas e industriales, este nuevo modelo de tractor "Centaur" puede dotarse de cinco rejas en uno u otro extremo. Tiene empalme a tres puntos con ambos extremos, para enganchar cualquiera de los aperos agrícolas ordinarios, incluyendo una barra de arrastre pesada, para tirar de un cultivador. La versión industrial de esta máquina tiene niveladora angular o guinche de una tonelada para troncos, o ambos. Si se requiere, el "Centaur" se puede suministrar con zanjadora hidráulica Sherman, combinación ésta que es utilísima para terrenos accidentados que impiden normalmente el desarrollo del convencional tractor y la zanjadora. Tiene transmisión a cuatro ruedas. Todas las versiones están propulsadas por Diesel Ford de 96 H. P. al freno y ejes pesados Bray, con reducción planetaria. La dirección es ayudada, y los frenos hidráulicos, ramificados a los cuatro tambores.

## Parece que no entró en órbita el globo-satélite de EE. UU.

Cabo Cañaveral, 13.—El destacado científico de la N. A. S. A. Leonard Jaffe dijo hoy que el fracaso del satélite globo lanzado desde Cabo Cañaveral esta mañana ha sido debido «al mal funcionamiento de la segunda fase del vehículo lanzador». No podemos asegurar que el satélite haya entrado en órbita, «pero lo más probable es que no».

No ha habido señales de radio del tercer cuerpo del cohete, que era el único que llevaba equipo de radio capaz de enviar señales a la Tierra. Posteriormente, un oficial de la N. A. S. A. dijo que «había muy buenos indicios de que la tercera fase había funcionado», pero añadió: «No sabemos cómo podremos comprobarlo».—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Teléfonos para taxis

Por fin, van a instalarse los teléfonos para las paradas de los taxis, según se desprende de la última reunión de la Comisión municipal permanente. Pero... ¿qué tendrán los taxis de Segovia para que todo sean problemas?

Vayamos un poco al principio. Se aprobó el reglamento y en él se decía, o se recomendaba por el Gobierno Civil, la colocación cuanto antes de los contadores. No se han colocado todavía, y parece ser que no hay interés alguno en ello. ¿Es que creen los taxistas que por eso iban a perder dinero? Todo está en calcular la cantidad debida para cada salto del contador o bajada de bandera.

Se fija una nueva parada de taxis en el barrio de San José, y nadie quiere subir allí, pese a que el reglamento—creemos que en el artículo 23—establece que cuando se fijen nuevas paradas, los taxistas de la capital deberán turnarse en el servicio de las mismas. No se cumple esto; no quieren cumplirlo por más que hubiera sido un día o dos cada quince o más. Se discute, se buscan saluciones y, saltándose esa disposición del reglamento, en la que no creemos estar equivocados, se admiten dos nuevos taxistas para que en vez de esperar su turno de vacantes en la lista, la esperen en la nueva parada. ¿Son o no son necesarios estos taxistas? Si lo son, como demuestra el hecho de haberseles autorizado el servicio, ¿por qué no se lleva ese turno ordenado en el reglamento?

Ahora viene la instalación de teléfonos, después de tanto tiempo tratando sobre ella, y parece ser que, en general, tampoco quieren esos teléfonos. Mejor dicho, lo que no quieren es satisfacer el coste de la instalación. El Ayuntamiento brinda la solución de abonarlo a medias con el gremio, pero tampoco lo consideran aceptable. Es decir, que parece ser que en esto del servicio al público sólo queremos estar a las maduras...

Aparte de esto, los teléfonos parece que se instalarán en el Azoquejo y en la plaza Mayor. ¿Y en la nueva parada de San José? Se argüirá que allí hay un teléfono en el mercado, junto a dicha parada. Pero acaso se olvide que el mercado funciona—está abierto queremos decir—muy pocas horas al día, precisamente aquellas en las que no hay dificultad en encontrar el taxi. En las restantes, ¿qué harán los del barrio y demás habitantes de la numerosa población de la extensa zona inmediata? ¿Es que aparte de esta obligada estancia continua en la nueva parada, aún se está por regatearles facilidades a esos dos taxistas? Además el mismo argumento, con más fuerza, puede utilizarse para el Azoquejo y la plaza. Allí hay más teléfonos todavía y algunos permanentes hasta altas horas de la madrugada.

Además, puestos a colocar los teléfonos, ¿por qué no se hace de una vez en las tres paradas establecidas, para que todo vaya y funcione como es debido?



# Información Local

## Ha sido aprobado el presupuesto de Construcciones Escolares, que asciende a 14.433.363 pesetas

### Incluye escuelas y viviendas para maestros en 61 pueblos segovianos

En el Gobierno Civil y bajo la presidencia de nuestra primera autoridad, don Andrés Marín Martín, se ha reunido el Pleno de la Junta Provincial de Construcciones Escolares, convocado principalmente para dar cuenta de haber sido aprobado por la Superioridad el presupuesto que había sido confeccionado por la Junta para el actual año 1960 y que comprende las siguientes obras:

Arcones, cuatro escuelas; Sanchonuño, cuatro escuelas; Carrascal del Río, dos escuelas; Cedillo de la Torre, reparación de dos escuelas y dos viviendas; Condado de Castilnovo, reparación de una escuela; Aldeonte, reparación de una escuela; Olmillo

(Aldeonte), reparación de una escuela; Encinas, reparación de cuatro escuelas; Sacramenia, reparación de cuatro escuelas; Navares de Enmedio, reparación de dos escuelas; Santa María de Riaza, reparación de dos escuelas; Navares de las Cuevas, dos escuelas y dos viviendas; Cuevas de Provanco, tres escuelas; Castroserna de Arriba, una escuela; Hinojosa del Cerro (Aldehuelas), una escuela; Fuentesauco de Fuentidueña, dos escuelas; Fuentemizarra, una escuela; San Miguel de Bernuy, dos escuelas; Palazuelos de Eresma, dos escuelas; Fuentosoto, dos escuelas.

Miguel Ibáñez, una escuela; Madrona (Perogordo), una escuela; Sequera de Fresno, una escuela; Basardilla, una escuela; Aldealengua de Santa María, dos escuelas; Ochando, una escuela; Encillas, una escuela; Laguna Rodrigo, una escuela; Carrascal del Río (Burgomillodo), una escuela y una vivienda; Arahuetes (Pajares de Pedraza), una escuela; Arcones, cuatro viviendas; Año, dos viviendas; Aldealengua de Pedraza (Ceguilla), una vivienda y una escuela; Anaya, una vivienda; Bercimuel, dos escuelas; Valleruela de Sepúlveda, una vivienda; Fuente de Santa Cruz, tres viviendas; La Losa (Navas de Riofrío), una vivienda; Laguna Rodrigo, reparación de una vivienda; Sepúlveda, reparación de cuatro viviendas.

La Lastrilla, reparación de una escuela y de una vivienda; Roda de Eresma, reparación de una escuela; Grajera, reparación de una escuela y una vivienda; Pradales, reparación de una escuela; Languilla, reparación de tres escuelas; Corral de Ayllón, reparación de dos escuelas; Pelayos del Arroyo, una escuela y una vivienda; Cozuelos de Fuentidueña, dos escuelas; Campo de San Pedro, dos viviendas; Berniñ de Porros, dos escuelas; Navalmanzano, dos escuelas y dos viviendas; Escalona del Prado, cuatro escuelas; Migueláñez, dos escuelas; Paradinas, dos escuelas; Aldeanueva del Monte, una escuela y una vivienda; Barahona (Aldeanueva del Monte), una escuela y una vivienda; Fuentemizarra, una vivienda; Fuentosoto, dos viviendas; Marazoleja, dos escuelas y dos viviendas; Palazuelos de Eresma, dos viviendas; Martín Muñoz de la Dehesa, una escuela y una vivienda.

El total asciende a 14.433.363,27 pesetas y de estas obras algunas corresponden a las pendientes del plan de 1959 y las restantes son de nueva consignación en el de 1960, siendo unas subvencionadas y otras por aportación.

El pleno de la Junta acordó solicitar del ministerio de Educación Na-

### LA MUSICA EN LOS PASEOS

Programa del concierto núm. 3 de la temporada, que ejecutará la banda de música de la Academia de Artillería mañana domingo, de 12,30 a 2 de la tarde, en la plaza de Franco:

Primera parte  
Los dos Kikos, pasadoble (1.ª vez). Menéndez.  
La del Soto del Parral, 1.ª fantasía. Soutullo.

Segunda parte  
La cueva cristalina, obertura (primera vez). Davía.  
Sinfonía incompleta: primer tiempo, Allegro moderato, y 2.º tiempo, Andante con moto. Schubert.  
Viva Navarra, jota de concierto. Larregla.

### Televisión para HOY

21,00, Apertura y presentación.  
21,02, Memorias de un general. Gualterio G. Krivinski. 21,30, Telediario.  
22,00, Selecciones del Reader Digest.  
22,30, Hipódromo. 22,35, Carrusel.  
23,50, La Vuelta Ciclista a España. 00,08, Telediario. 00,14 Versos a medianoche y recuerda.

### PARA MAÑANA DOMINGO

14,45, El día del Señor. M. I. Sr. don Salvador Muñoz Iglesias. 15,08, Teledrama. 15,20, Galería de maridos. 15,35, Estudio fotográfico. 15,45, Música del domingo. 18,02, Tío Vivo. 19,00, Rin Tin Tin. 21,00, Gane con Omo. Un concurso desde Barcelona. 21,33, La quiniela. 21,40, Pantalla deportiva. 21,55, Estrellas del teatro. 22,25, Buena suerte. 22,30, Gran parada. 23,45, La Vuelta Ciclista a España. 00,03 Telediario. 00,13, Versos a medianoche y recuerda.

Disfrute siempre de estos programas con un televisor

Concesionario **RUFINER**  
Juan Bravo, 30

### Conferencia en el curso «Catolicismo al día»

A las ocho de la tarde tendrá lugar mañana una nueva conferencia en el curso «Catolicismo al día», que bajo el título de «La lectura, como cultura humana. El niño y el joven ante la lectura», pronunciará don Antonio Gómez Galán.

El señor Gómez Galán tiene la carrera de Filosofía y Letras, Sección de Filología Clásica, y es profesor de cultura española en el Colegio Mayor Santiago Apóstol para universitarios extranjeros, de Madrid; en el curso para extranjeros de la Universidad Menéndez Pelayo, de Santander; catedrático de Lengua y Literatura Española de Escuelas del Magisterio y actualmente director de la Escuela Normal del Magisterio en nuestra ciudad. Ha colaborado en numerosas revistas literarias.

## El festival artístico organizado por el Cuadro Lírico «Julián Gayarre»

Como anunciábamos ayer, el martes próximo celebrará un festival artístico, en funciones de tarde y noche, y en el cine Juan Bravo, el Cuadro Lírico «Julián Gayarre», de Educación y Descanso.

En la primera parte del festival se pondrá en escena el sainete lírico en un acto y en prosa, libro de los hermanos Álvarez Quintero, con participación del maestro Serrano. «La mala sombra», en cuyo reparto intervendrán las señoritas Sofía Tejedor, Eli Sanz, Marce Gil y Mercedes y Mari Gómez, y los señores Maroto (Miguel y Luis), Gómez, Unturbe, Martín (Félix), Valverde, Alvaro (Luis), Enrique, Mansino y Vela.

En la segunda parte se representará los siguientes números.

Cuadro de las «grisetitas», de «hemios», interpretado por las señoritas Tejedor, Gil Guedán y Sanz y señor Maroto (Luis).  
«Amapola», canción del maestro Álvarez, por el tenor señor Valverde (Felipe).  
Habenera del pom-pom del sainete «El pobre Balbuena», a cargo de la niña Mercedes Gómez y señores Gómez (Luis), Maroto (Miguel, Alvaro (Luis) y Martín (Vicente)).  
Carceleras, de «Las hijas del Zebedo», a cargo de la señorita Tejedor. La canción «La partida», interpretada por el barítono señor Maroto (Luis).

Pasacalle de las escaleras de «La rosa del azafrán», interpretado por los señores Gómez, Maroto (Miguel) y Martín (Vicente).  
Romanza de «El anillo de hierro», por la triple señorita Gil Guedán.  
Mazureca de los paraguas de «El año pasado por agua», a cargo de la señorita Eli Sanz y señor Gómez.  
«La dona e mobile», de «Rigoleto», por el tenor señor Valverde.  
Dúo de «La Revoltosa», a cargo de la señorita Tejedor y señor Maroto Luis.  
Director artístico, Jesús Unturbe; apuntadores, señores Martín y Fuentetaja; maestro director concertador, Luis R. Arteaga; regidor, Guillermo Bernardo; maquinista, Patricio del Barrio.

### CHAPA DE MATRICULA PARA BICICLETAS

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Por el presente se pone en conocimiento de los propietarios de bicicletas que, hasta el día 15 del próximo mes de junio, deberán proveerse en la Administración de Rentas de este Excmo. Ayuntamiento de la chapa de matrícula correspondiente al actual ejercicio.

Para dicha fecha, aquellos que no lo hubieran efectuado incurrirán en las sanciones correspondientes. Segovia, 12 de mayo de 1960.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

# TALLERES TORRES

CERRAJERIA  
REPARACION DE MAQUINARIA Y UTILES AGRICOLAS  
AUTOMOVILES  
MOLINERIA  
SOLDADURA

Comunica a sus clientes, amigos y público en general el traslado de su industria a **Carretera de Madrona, n.º 9**  
(Frente a los Jardinillos de San Roque)  
Teléfono 20-22  
SEGOVIA

**HERMA HERMA HERMA HERMA HERMA**  
Equipos para bebés Vestiditos niña Trajecitos niño Juegos de cristianar San Francisco, 21  
**ESTA ES LA CASA QUE PRESENTA EL MAS EXTENSO SURTIDO EN CONFECCIONES INFANTILES**

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS. 6,00 Ptas. Cada palabra más... 0,60

**HALLAZGOS:**  
CARNERO recogido en Zamarramala. Razón, el señor alcalde.  
**ALQUILERES**  
JUNTO estatua Juan Bravo, ofrezco local nuevo para negocio taller, almacén, academia, etc. Informes: Gestoría Agrícola.  
ALQUILO piso diez habitaciones, galería, mucho sol, servicios baño. Merced, 6, de 3 a 6.  
**SIRVIENTAS**  
SE necesita muchacha y asistenta. Teléfono 2200.  
**TRABAJO**  
NECESITO pastor. Tomás Martín; Breiva.  
SE ofrece chófer con carnet primera. Razón, Tejedores, 3 (Pascual Marín).

**CICLOMOTOR** Clúa, 49 c/c. Aurelio Hernández. Taller Alto Santo Tomás, 2.  
**VENDO** gavilladora Arieta, una campaña, Domingo Gómez, Fuentepiñel.  
**VENDO** sidecar Lambretta, José Zorrilla, 45 (Tintorerías Nike).  
**VENDO** noria del 2, buen estado. Florencio Yagüe, Martín Miguel.  
**MAQUINA** cine del 16 y moto-carro Roa, seminuevos, vende por dejar negocio, Maderuelo, Zarzuela del Pinar.  
**PUERTAS** carreteras de 3,45 por 3,15, carro varas y moto Guzzi pequeña. Carretería Pedro Soldado.

**FURGONETA** Fiat, toda prueba, vende. Albartero. Juarros Voltoya.  
**TRILLADORAS** «Avellana», varios tipos, garantizadas. J. Horcajo, S. A.  
**SEGADORAS** atadoras «Vallés», tiro por caballerías, peso 470 kilos, tres lonas, única en España. J. Horcajo, S. A.  
**MAQUINARIA** molino, completa, vende. Carbonería Pirón, Teléfono 1353.  
SE vende motocicleta Raid 198 cc., motor Villiers, toda prueba. Razón, Gestoría Sancho, Colón, 5.  
**VENDO** dormitorio. Melitón Martín, 1.  
**COMEDOR** estilo español, completo, seminuevo, se vende. Darán razón, teléfono 28-13. Segovia.

**CINE CERVANTES**  
Hoy, 7,30 y 11  
Domingo, 4,30, 7,30 y 11  
**LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA**  
Steve Reeves y Christina Kaufman. Cinemascope  
Tolerada para menores  
**Cine Las Sirenas**  
Hoy, 7,30 y 11  
Domingo, 4,30, 7,30 y 11  
Presentación Metro Goldwyn Mayer  
**INVITATION TO THE DANCE**  
(Invitación a la danza). Tecnicolor. Un gran éxito del cine-espectáculo. Autorizada

**CINE VICTORIA**  
Hoy, 7,15 y 10,30  
Domingo, 3,45, 7,15 y 10,30  
**... Y DESPUES DEL CUPLE**  
Tony Leblanc. Marujita Díaz. Tecnicolor  
**HONRRARAS A TU MADRE**  
Estreno  
Pedro Infante-Emilia Griu  
Autorizadas para mayores  
**Cine Juan Bravo**  
Domingo, 3,45, 7,15 y 10,30  
Doble de estreno  
**HONRRARAS A TU MADRE y ... Y DESPUES DEL CUPLE**  
Autorizadas mayores.

**CAMION** Studebaker J-15, cabina redonda. Alejandro de Mercado, El Espinar.  
**GANADOS Y AVES**  
**CHOTAS** y chotos suizos de pocos días. Parador El Acuaducto.  
**CHOTA** suiza seis meses, Mariano Rujas; Bernardos.  
**VACA** abocada, vende. Faustino (vaquero) Nava de la Asunción  
**VACA** suiza recién parida del segundo, vende. Antonio Ramos. Escarabajosa de Cabezas.  
**SUIZA** parida segundo, vende. Basilio Delgado. Cantimpalos.  
**VENDO** vaca suiza tercero. Segundo Martín, Pinillos Polendos.  
**VENDO** 50 ovejas emparejadas y 65 solas. Jesús Herranz, Navalmanzano.  
**MACHOS** nueve y doce años, carro buen uso, vende. Manuel Postigo. Escarabajosa Cabezas.  
**VENDO** pollas clases especiales, plena puesta, 100 pesetas; gallinas Leghorn primer año 75. Granja Punca. Valdeprados.  
**VACA** suiza del segundo, vende. Juan Olmos. Espirido.

**OPORTUNIDAD:** 500 a 2.000 pesetas semana, o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad, comprobarlo es muy fácil. Escriba a Solpín. Calle Felú y Codina, 63, Bardelona. (16)  
SE anuncia la vacante de guarda jurado de la Hermandad de La Losa. Las solicitudes e informes, dirigirlas al jefe de la misma.  
**REPRESENTANTE** especializado venta máquinas coser, punto, etc., precisamos. Industrias Vale. Esnaola, 3. San Sebastián.  
SE necesita oficial competente cocedor de panadería. Faustino Ribón. Medina del Campo. Teléfono 576.  
**VIARIOS**  
**ELECTRON.** Radio, material eléctrico y fotográfico. Juan Bravo, 13. Segovia.  
**SERVICIO** Diesel. Talleres Ford. Carretera Madrona, 9. Tel. 1734.  
**REPARACION** bombas inyección, inyectores. Talleres Ford.  
**REPARACION** motores de riego, gasolina y gas-oil. Talleres Ford.

**VIAGES INTERNACIONAL EXPRESO**  
Billetes ferrocarril, barco y avión  
Excursiones colectivas e individuales.  
Viajes de novios.  
Reservas hoteles.  
(Servicio por correo para las personas residentes en la provincia)  
**VIAJES «INTERNACIONAL EXPRESO»**  
Plaza Franco, 4. - Teléfono 2260

**VENDO** 50 ovejas emparejadas y 65 solas. Jesús Herranz, Navalmanzano.  
**MACHOS** nueve y doce años, carro buen uso, vende. Manuel Postigo. Escarabajosa Cabezas.  
**VENDO** pollas clases especiales, plena puesta, 100 pesetas; gallinas Leghorn primer año 75. Granja Punca. Valdeprados.  
**VACA** suiza del segundo, vende. Juan Olmos. Espirido.  
**VENDO** suiza del segundo, recién parida. El «Cartero»; Marazoleja.  
**FERNEROS:** Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Paulino Arranz, Carretera Boceguillas, 2.  
**POLLITAS** superseleccionadas, todas edades. Hijos Abel González, Valladolid.  
**HOLANDESAS** primero y segundo, vende o cambio por ganado recrió. Melchor. Valverde. Teléfono 11.  
**PROCEDENTE** de la Granja pecuaria de Quitapesares, se venden sementaes lanares cruce australianos. Verlos y tratar, en la propia finca.  
**CIENTO** ochenta reses lanares merinas, 43 emparejadas, resto 40 borregos y borregos capones, ovejas todas jóvenes, vende, Fidenciano Martín, Otones de Benjumea.  
**PASTOS**  
ADMITO pastos hasta 1.000 ovejas; otra finca cerrada vacas. Finca «Navaterradillo», Navas Riofrío.

**ARANAS** cristal, madera, bronce, material eléctrico, Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.  
**VENTAS**  
VENDO moto MV, 4.000 kilómetros, o cambio por motor riego. Federico Mayoral; Sangarcía.  
**SEGADORAS** agavilladoras Ajuria, vendo tres, una con ruedas de goma nueva, otra ruedas normales seminuevas y la tercera en buen uso. Razón, carretera de La Granja, 8. Alejandro o Hilario.  
**FABRICANTES** de achicoria, vendo dos bolas de tostar con su transmisión para poder ser movidas a máquina o mano indistintamente, también las bandejas de enfriamiento de tostado con ruedas orientables, todo en perfecto estado. Razón o escribir a Alejandro Martín, Calvo Sotelo, 20. Tel.3350.  
**GRANDES** ventanales propios para gallineros, naves o almacenes, árbol de transmisión, fuelle metálico y chapas onduladas galvanizadas. Talleres Torres, Carretera Madrona, 9.

**VIAGES INTERNACIONAL EXPRESO**  
Billetes ferrocarril, barco y avión  
Excursiones colectivas e individuales.  
Viajes de novios.  
Reservas hoteles.  
(Servicio por correo para las personas residentes en la provincia)  
**VIAJES «INTERNACIONAL EXPRESO»**  
Plaza Franco, 4. - Teléfono 2260

**VENDO** 50 ovejas emparejadas y 65 solas. Jesús Herranz, Navalmanzano.  
**MACHOS** nueve y doce años, carro buen uso, vende. Manuel Postigo. Escarabajosa Cabezas.  
**VENDO** pollas clases especiales, plena puesta, 100 pesetas; gallinas Leghorn primer año 75. Granja Punca. Valdeprados.  
**VACA** suiza del segundo, vende. Juan Olmos. Espirido.  
**VENDO** suiza del segundo, recién parida. El «Cartero»; Marazoleja.  
**FERNEROS:** Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Paulino Arranz, Carretera Boceguillas, 2.  
**POLLITAS** superseleccionadas, todas edades. Hijos Abel González, Valladolid.  
**HOLANDESAS** primero y segundo, vende o cambio por ganado recrió. Melchor. Valverde. Teléfono 11.  
**PROCEDENTE** de la Granja pecuaria de Quitapesares, se venden sementaes lanares cruce australianos. Verlos y tratar, en la propia finca.  
**CIENTO** ochenta reses lanares merinas, 43 emparejadas, resto 40 borregos y borregos capones, ovejas todas jóvenes, vende, Fidenciano Martín, Otones de Benjumea.  
**PASTOS**  
ADMITO pastos hasta 1.000 ovejas; otra finca cerrada vacas. Finca «Navaterradillo», Navas Riofrío.



# Agricultura y Ganadería

## A 29 duros se ha llegado a pagar la cebada en el mercado de SEGOVIA PROFUNDO DECLIVE DE LOS PASTOS EN LA MITAD SEPTENTRIONAL

Como era de esperar, el mercado de piensos, particularmente de cebada, experimentó el último jueves un nuevo tirón alcista, obedeciendo a las circunstancias meteorológicas, principales determinantes de la actual corriente alcista. Es cierto que ya en las vísperas del mercado el tiempo inició ya el brusco viraje, mucho más conforme a los deseos de los labradores y a las necesidades del campo, pero a la hora del mercado aún no se habían producido las lluvias necesarias. El hecho es que si el jueves empezó cotizándose la cebada a 28 duros y medio, en seguida logró empinarse en los 29, que fue la cotización dominante para la mayoría de las escasas operaciones que se realizaron.

Ahora que la meteorología parece tomar un cariz manifiestamente favorable a las cosechas, a las que el agua puede aún hacer mucho bien, se puede esperar que esta tendencia al alza se frene un tanto.

Por las algarrobas se pedía a cinco pesetas, pero en estas condiciones no se hizo nada.

### EN AREVALO

En Arévalo se pagó la cebada a 4,35, con tendencia, si las cosas seguían como estaban, a las 4,50 que pedían. Con la lluvia caída, se espera que los sembrados de este término se pongan en condiciones de dar el doble o el triple de lo que se esperaba.

### IMPRESION GENERAL

El mercado nacional ha reflejado la adversa evolución de los sembrados, que aconseja retención de existencias, determinando tendencia alcista, por consiguiente, de los precios. En Alcázar de San Juan rigen cotizaciones en torno a 4,30 pesetas kilo para la cebada. Yeros, a 4,50, todo de mayoristas a minoristas. Por Alava, cebada a 4,10-4,20; avena a 4; yeros y veza a 4,75 y alholvas a 3,70. De 3,90 a 4 pesetas la cebada en Medina del Campo y a 5,25 las algarrobas. Por Ubeda (Jaén) se mueve algo la cebada, a 4,50 pesetas el kilo, y en Extremadura—la región que quizá dispone de más pastos—la cebada se paga de 1,30 a 1,40 pesetas la fanega; a 75-80 la de avena, y el maíz sobre 3,50 el kilo.

### 800.000 QMS. DE CEBOLLA exporta España anualmente

Su valor se aproxima a los 200 millones de pesetas

Un reciente estudio estadístico del ministerio de Agricultura establece, en un volumen que oscila entre los 800.000 y los 810.000 quintales métricos anuales, el movimiento de exportación de cebolla española en sus tres variedades principales de «babosa» o temprana, «liria» o semitemprana y «grana» o tardía, en el período comprendido entre 1951 y 1958, excepción hecha del año 1952, en el que, por especialísimas circunstancias, la exportación ascendió a casi 1.200.000 quintales.

El valor de esta exportación se aproxima a los 200 millones de pesetas.

cional. Ahora se ven en la necesidad de recurrir al mercado interior, lo que inevitablemente, teniendo en cuenta el estado de la cosecha, impulsará más los precios al alza.

### POR FIN LLUEVE: PERO ES NECESARIA MAYOR PRECIPITACION

La cosecha se veía ya muy amenazada

Afortunadamente, las lluvias han hecho su aparición en varias provincias, cuando en vísperas, como quien dice de San Isidro, cundía el pesimismo entre los labradores. De persistir las precipitaciones es seguro que cambiará el panorama desolador que se cernía sobre distintas comarcas.

En nuestra provincia de Segovia, la lluvia de estos días ha servido de alivio, si bien es necesaria más agua.

Las cosechas se veían ya comprometidas por la prolongada sequía, no sólo por lo que respecta a la agonia de la siembra cerealista, sino también la de remolacha, que no podía brotar a través de la dura costra del suelo. Asimismo los garbanzos se encontraban a punto de malograrse.

El riesgo alcanza también a las restantes riquezas del campo, incluida la frutal, como ocurre en Aragón y La Rioja, donde el árbol se encuentra muy necesitado de riego.

En el ámbito campesino se oían ya las rogativas impetrando la lluvia, y si bien la lluvia hace su aparición como decimos en distintas provincias, es tal la sequía padecida a lo largo de mes y medio, que bien puede considerarse hasta ahora insuficiente la precipitación que ha regado las resacas campos. Es necesario que esa precipitación continúe para despejar esa inquietud agrícola y evitar irremisiblemente la pérdida de una cosecha que algunos presentaban prometedor. Todo dependerá de estas tres o cuatro semanas—de San Isidro a San Juan—para que, particularmente en las zonas meseteñas del norte, esa incógnita se vea despejada.

### Mucha firmeza en los precios DEL VINO

Por los daños en los viñedos

La confirmación de que hay daños en los viñedos, aunque no sea posible aún precisar el porcentaje—el mayor perjuicio alcanza, al parecer, a La Mancha—, hace que la reacción de los precios del vino, registrada a primeros de mes, se sostenga con mucha firmeza.

El hielo ha causado daño también en otros países europeos. Francia los acusa de bastante consideración. Para la región de la Gironda se calculan en un 50 por 100, y hasta del 80 por 100 en algunas zonas de Langon y Sauternes. Otras regiones afectadas son las de Montpellier, Fabregues, Mauguio y Angers.

### Esquileo en el sur y preparación de la trashumancia

Parece imposible que tan sólo en el transcurso de unas cuantas semanas se haya producido un cambio tan radical, en lo que se refiere a los pastos, en la mitad septentrional del país. Nadie podía en duda que se llegaría a San Isidro con prados como bosques aunque abril fuese muy corto en lluvias. Pero la persistencia de las heladas, y si no de heladas sí de temperaturas rondando el cero; o el imperio de los vientos diurnos de orientación norte o noreste, mustiaron en tal forma la hierba que ofrecía la sensación de que paulatinamente, iba siendo absorbida por el suelo.

Y se llega a mediados de mayo (que es cuando en esas regiones el pasto alcanza su máximo desarrollo para entrar en la fase de madurez), en lastimoso estado los prados, y apenas si descuellan los pastizales de los parajes de depresión donde hasta hace muy poco se han sostenido los encharcamientos.

### EXCEPCIONES

Es claro que de esa panorámica hay que exceptuar la faja cántabro-pirenaica, donde la situación es mucho mejor al respecto. Y por supuesto también las zonas de montaña, y sobre todo las que han de recibir a los rebaños trashumantes cuyo traslado se halla ya en activa preparación, esperándose solamente a que termine el esquileo, para emprender el camino desde el sur.

### EL FERROCARRIL Y LA TRASHUMANCIA

Por cierto que el correspondiente Grupo sindical de Criadores de esa clase lanar ha solicitado de la Refe determinadas reducciones y bonificaciones de las tarifas vigentes para el ferrocarril. Incluso haciendo caso omiso de la depreciación de la lana, o mejor dicho de la paralización absoluta del mercado lanero—lo que constituye un duro impacto económico para las explotaciones—la sola consideración del enorme aumento de las tarifas del transporte por ferrocarril, aumento que desde 1957 se cifra en casi un cien por cien, obliga a los ganaderos a considerar muy seriamente esa trascendental fase de la trashumancia.

### VENTAJAS

En estas mismas fechas de años anteriores hemos registrado la creciente tendencia a utilizar el tren para trashumar por las innegables ventajas de todo orden que este sistema reporta y tiene sobre el primitivo de marchar por cañadas y cordeles. Esas ventajas son de orden sanitario, porque el vagón aísla al ganado a su paso por las zonas donde pudieran existir epizootias; o si ese mismo ganado se halla afectado por alguna enfermedad no la «riega» por las comarcas de tránsito, o por lo menos es mucho menor el peligro de contaminación que representa.

Económico, porque las semanas de marcha por tierra significa una pérdida considerable de peso en las reses, y también grandes riesgos si los rebaños recién esquilados se ven sorprendidos por condiciones atmosféricas adversas—lluvias, frío, incluso nevadas en los pasos de las sierras sobre todo—.

### OTRAS INCIDENCIAS QUE SE EVITAN

A esto hay que añadir las múltiples incidencias a que da lugar la canalización de rebaños importantes por cañadas y cordeles que han quedado reducidos a muy angostos pasos franqueados por sembrados si no se trata de terrenos que por su mala calidad no han sido puestos en cultivo.

Estas eran fundamentalmente las razones por las cuales habíamos estimado el transporte por ferrocarril que en definitiva es el que corresponde a la presente época, y que entendemos debe perfeccionarse en el grado máximo, incluso por lo que se refiere a la construcción de muelles de embarque y desembarque en las estaciones, eje de las comarcas que figuran como destino.

### SE ATENDERAN LAS PETICIONES

Parece que las gestiones que en tal sentido realiza el Sindicato Nacional de Ganadería están siendo objeto de estudio por los departamentos correspondientes de la Red Nacional de Ferrocarriles, y existen indicios de que las peticiones serán atendidas en cuanto resulte posible. La circunstancia de ser la mitad meridional—base de la trashumancia—la que se halla en mejor situación en cuanto a pastos, permitiendo cierta espera en el envío de rebaños al centro y al norte, con lo cual las resoluciones que en aquel orden podrían ser adoptadas tendrían aplicación a partir de los primeros embarques.

### FERIAS Y MERCADOS

En ferias y mercados se mantienen por lo general los precios. Únicamente siguen debilitándose los del cordero, del que por lo visto sigue habiendo abundantes existencias en el famoso Valle de los Pedroches, a las que se trata de dar salida a través de los servicios de abastecimiento recientemente montados.

Del aumento en el consumo de esa clase de carne nos da una idea el hecho de que en un restaurante toledano un grupo de turistas solicitó el domingo pasado que les sirviesen cordero. No fue posible complacerles, y el dueño del establecimiento dio la siguiente explicación: «Desde que está tan barato—en tabajería de Toledo se vende a 38 pesetas el kilo de pierna—todo el mundo debe consumirla en su casa. Y como nadie o casi nadie la pide aquí, hemos desistido de comprarla para evitar lo que ya nos ha ocurrido varias veces en las últimas semanas: que no podamos darla salida».

### QUIETUD en el mercado de porcino de nuestra ciudad

Ha estado bastante quieto el mercado de ganado porcino de nuestra ciudad. Ciertamente, la paralización no ha producido baja sensible de precios—se cotizaron los 51 duros y a última hora 51 duros menos cinco reales—, pero se ha operado muy poco y con extraordinaria lentitud; esto tratándose de cerdos colorados. Se apreció escasa asistencia tanto de vendedores como de compradores.

Los cerdos blancos reaccionaron un poquito, y se pagaron a 29,30 kilo canal, con ganancia de esos céntimos sobre el precio anterior.

### Terminación de la campaña de abonos nítricos

Jefatura Provincial del Servicio Nacional del Trigo.—Para la terminación de la campaña de distribución de abonos nítricos, esta Jefatura Provincial hace públicas las siguientes normas:

El plazo de extensión de vales a préstamo finalizará mañana día 15 de mayo.

Los agricultores que se encuentren en posesión de vales a préstamo, deberán retirar el abono correspondiente con anterioridad al día 25 de mayo, ya que a partir de esta fecha quedarán automáticamente anulados.

Los almacenistas distribuidores deberán tener presente que el día 30 de los corrientes finalizará el plazo de presentación en esta Jefatura, de las liquidaciones cerradas de todas las operaciones que hayan realizado en la actual campaña.

A partir del 1.º de junio los cultivadores de maíz podrán adquirir abono a préstamo de este Servicio con arreglo a las normas en vigor.

### El mercado exterior sigue dominado por el aceite español

El mercado internacional continúa dominado por el aceite de oliva español. Sigue sin acusarse ningún contratiempo en nuestras zonas olivícolas. Nada parece indicar que se hayan ensombrecido las perspectivas de buena cosecha. Están rebasadas ya las noventa mil toneladas de agrios exportados, aunque, como ha ocurrido todos los años en estos momentos de rápido declive de la campaña, el ritmo de los envíos decrece semanalmente.

### SIGUE PARALIZADO EL MERCADO DE LA LANA

La situación del mercado lanero no ofrece cambios de perspectivas en España. En Extremadura ha comenzado el esquileo, sin que se presenten compradores. Entre los ganaderos cunde el malestar, porque no se vislumbra solución inmediata a la crisis que viene padeciendo.

### EN UN KELVINATOR ES DIFERENTE

Su gran capacidad le permitirá disponer de una despensa surtida con la que improvisará cualquier menú.

PORQUE EN UN KELVINATOR NO HAY ESPACIOS INÚTILES CINCO AÑOS DE GARANTIA

VEA ANTES UN

## Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



Modelo 177 litros de capacidad útil de almacenaje

DISTRIBUIDOR EN SEGOVIA:

Galerías Santa Columba. Plaza Azoguejo, 7.

# MASONERIA Y POLITICA

Por JAKIN-BOOZ

Prende la masonería presentarse ante la historia como una sociedad filantrópica, de carácter filosófico, totalmente apolítica, y aún ha llegado en algunas partes a proclamarse eminentemente religiosa, como ha ocurrido en estos últimos días en la República Dominicana, en el diario «El Caribe», en el que se viene haciendo por significados masones una apología de la secta.

Aun reconociendo que la secta reviste en cada nación características propias y que hay masonerías, como la inglesa y la holandesa, que por estar constituidas en gran parte por protestantes no presentan las características profundamente ateas, como sucede en las otras masonerías continentales, todas ellas, y pese a sus declaraciones, son esencialmente políticas y persiguen fines políticos, la mayor parte de las veces inconfesables.

Es verdad que recientemente recogió la Prensa universal el entredicho en que la masonería de Santo Domingo ha sido puesta por la masonería de las otras naciones de Centro América, por la adhesión hasta ahora mantenida por sus gobernantes, pero no lo es menos, como en el mismo periódico «El Caribe» replica el padre Ricardo Velasco, que eso no ha ocurrido siempre, pues nos recuerda que una de las felicitaciones primeras que el presidente Calles, de Méjico, recibió durante su persecución de la Iglesia católica, fue la de la masonería dominicana, y que recientemente, en la primera reunión masónica celebrada en el gran templo masónico de La Habana, después del triunfo del castrismo en Cuba, su gran maestro hizo público «que los ideales de la masonería eran los mismos ideales de la revolución», lo que no sólo desmienta la tesis de que la masonería esté reñida con la política sostenida por los masones dominicanos, sino que nos permite afirmar una vez más que la secta es eminentemente política y que como tal opera.

Las razones de esta preocupación de la masonería de mostrarse como apolítica e incluso presentarse como religiosa, son muy explicable, pues constituyendo una minoría que maquina y conspira secretamente contra los intereses y los sentimientos de la mayoría de los partidos políticos y aun contra ellos, perdería su eficacia si ello tomara estado público. De aquí su empeño en ocultar su extraña política.

Sentado lo hipócrita y falso de su presentación y lo innoble y condenable de su actuación, hemos de reconocer la diferencia de juicio que forzadamente tiene que existir entre aquellos para los que la masonería constituye un instrumento eficaz de su servicio, y los que son sujetos pasivos de sus ataques y maquinaciones.

La masonería ha venido a ser en el orden político para algunos países, como ocurre en Inglaterra, un totalitarismo masónico, pues habiéndose apoderado la masonería de los puestos clave de la política y de la Administración, y no pudiéndose en la práctica alcanzar ningún puesto preeminente en la Gran Bretaña por quien no esté dentro de la disciplina masónica, y siendo el Soberano el gran maestro de su masonería, basta el golpe de mallette de su supremo Consejo para que se imponga la unidad en los problemas más arduos. Así, la masonería, que es destructiva para otros países, es elemento totalitario secreto y constructivo para la nación inglesa.

Más volvamos al campo de experiencias de la masonería en nuestra Patria. Si en este orden despojáramos a la masonería de sus actuaciones políticas y ateas, perseguidoras de la fe, la dejaríamos sin historia, totalmente vacía: ni filosofía, ni altruismo, ni beneficencia aparecen por ningún lado. Nace en nuestra nación como un instrumento de traición al servicio del extranjero, y enraza en lo político a través de las revueltas y de las revoluciones del siglo pasado para constituir su propio nervio. Inspira y preside durante más de medio siglo al partido progresista español, en el que una gran mayoría de sus miembros pertenecen a las logias, y cuyos principales personajes han caído en sus exilios en el extranjero bajo la disciplina de las logias extrañas. No se trata de un misterio, ni materia secreta, ya que aparece divulgada por la documentación de la época, por las publicaciones masónicas y por las declaraciones de los mismos masones en los momentos de euforia de sus triunfos políticos.

La traída a España de Amadeo de Saboya, hermano masón de las logias italianas, que había conocido Prim durante su exilio, y la misma suerte de éste en la emboscada que le metieron sus «hermanitos» republicanos bajo la acción directa de Paul y Angulo, constituyen acontecimientos masónicos que acusan su extraña política y la criminalidad y baja calidad de nuestra masonería.

La República, seguidamente pro-

clamada, facilitó la impunidad y el encubrimiento del crimen, y tras esta efímera República en la que se acumularon todas las vergüenzas, que acusaba ya lo que la República tenía que ser en nuestra nación, pasamos a la Restauración, en la que los principales masones republicanos, desalentados, acabaron pasándose con armas y bagajes a su enemigo. No otra cosa representó la constitución del partido liberal dentro de la Monarquía restaurada. Se sacrificaron los principios republicanos a la conservación de las posiciones políticas, y Sagasta, el gran maestro de la masonería a la sazón, y bajo cuyo mando, según expresión pública de la propia

masonería, ésta alcanzó su mayor esplendor, pasó desde entonces a ser, hasta los principios de nuestro siglo, el jefe indiscutible del partido liberal, que con Cánovas del Castillo se repartieron el tranquilo alternar en el Gobierno de la nación. Esto explica la historia en el último siglo del régimen político monárquico, constitucional y parlamentario.

Esta incorporación, que pareció dar paz a la guerra interna y un compás de espera por la prudencia y corrección de que dio muestras como gobernante nuestra reina regente, doña María Cristina de Habsburgo, había, sin embargo, de traernos por las traiciones y disciplinas masónicas el Tra-

tado de París y la pérdida de los últimos jirones de nuestro Imperio.

El caso fue por haberse perdido en el extremo oriental de la isla de Cuba el puerto de Santiago, en que los defensores hicieron derroche de valor y heroísmo, haciendo costosísima la empresa para el vencedor, que en varios momentos le puso en trance de pensar en retirarse, y pese a la voluntad expresa del capitán general de aquellos territorios y de sus generales, jefes y oficiales, que pedían seguir combatiendo hasta el triunfo, los políticos españoles, a distancia y a traición, dominados por la masonería, los entregaban en París sin lucha, y con ellos las Filipinas, nuestras islas del Pacífico, y Puerto Rico, donde no existía problema y que permanecía fiel a la nación.

No hay que olvidar el carácter masónico de los conjurados en aquellas islas y los enlaces masónicos internacionales que los amparaban, y que acumulaban dificultades y desasistencias a España en los medios internacionales. Y mientras un Ejército sacrificaba vida y salud por la nación, la malicia masónica y política arrojaba sobre él la responsabilidad moral de la pérdida de aquellas islas, ocultando a la opinión pública la traición masónica y la imprevisión e irresponsabilidad de los gobernantes, que les abandonaron y que no supieron ni crear a tiempo una fuerte Marina, ni tener una hábil política exterior que nos hubiera librado del aislamiento y del desamparo general frente al despojo.

Acontecimiento tan trascendente para el porvenir de nuestra Patria cual fue el ver reducida la superficie de la nación a la mitad y perder sus más ricas provincias ultramarinas, que encerraba en sí gravísimas responsabilidades políticas, se hurtó, sin embargo, y pese al sistema democrático parlamentario, al análisis y consideración de la opinión, cubriéndolo con una cortina de silencio e impunidad, que los conservadores aceptaron en defensa de la Corona, pero que los liberales aprovecharon para que en la «disección» no pudieran descubrirse los hilos de la traición que la masonería manejaba.

Conviene destacar el contraste de este abandono con la responsabilización que se hizo por el Desastre de Annual. En Cuba se había perdido con honor y heroísmo un puerto español, y una nefasta política, dominada por la masonería, había entregado al adversario y para siempre la mitad de la nación, sin que por ello se hubieran exigido las correspondientes responsabilidades políticas y penales. Lo de Annual constituyó sólo un episodio desgraciado, un retroceso sobre territorio ajeno a nuestra Patria, prontamente enmendado con la reconquista del terreno perdido. Y, sin embargo, y por primera vez en nuestra historia, se desencadenó una campaña de responsabilidades que pretendía apuntar más alto, movida por la masonería contra el general jefe de aquel Ejército que no había querido doblegarse a sus exigencias.

Ante las demandas de aquel general en jefe de que se le enviasen jueces para poner en claro las responsabilidades militares de quienes no hubieran cumplido con su deber se envió a Marruecos un equipo formado por el general Picasso, el coronel Batet y varios significados auditores masones, que sobreescribían y declaraban exentos de responsabilidad a cuantos se afiliaban a las logias, a la vez que orientaban la investigación hacia la responsabilidad del propio general en jefe que los había solicitado.

Esta acción fue orquestada con una acción paralela en que los periódicos de izquierda sujetos a la masonería pedían la exigencia de responsabilidades, y la propia masonería envió a Melilla a uno de sus más importantes miembros, grado 32 de la misma y destacado escritor, que, auxiliado por los masones de aquella plaza, confeccionó el libro sensacionalista titulado «El derrumbamiento», que ayudó a crear, con el escándalo, un clima de responsabilidades.

Así, mientras en el caso de nuestras colonias convino a la masonería la impunidad y que no se descubriese la realidad masónica, en este otro, en que no se perdió ningún territorio por España y sólo constituyó un azar desgraciado entre muchos otros venturosos, se extremó la pasión con un espíritu indiscutible de venganza, que polarizando la atención pública, evitó se conociese y comentase dato tan elocuente para las responsabilidades y, que permaneció oculto para los más, pero que los que vivieron aque-

llas horas en Melilla recuerdan de que la primera harka enemiga que causó el primer revés a las tropas nacionales y la pérdida de la posición de Abarrán fue pagada con una elevada cantidad que unos días antes había llevado a Alhucemas el poeta marroquí Dris Ben-Seid, a quien le fue entregada por un antiguo militar, expulsado de su carrera, corresponsal de un periódico de izquierdas madrileño y como representante de un conocido financiero español, que mantenía relaciones con el cabecilla rebelde y cuyo yate entraba con toda impunidad en la bahía de Alhucemas.

El descubrimiento que se hizo posteriormente de la filiación masónica de los más destacados oficiales de la

Policía indígena en aquellos días y de la cadena de espionaje que a favor de Abd-el-Krim la masonería de Melilla había establecido, confirma una vez más el proceso de traición a la Patria de la masonería y lo destacadamente político de sus fines.

Si para agotar esta etapa examinamos el proceso de la caída de la Dictadura y la proclamación de la República, descubriremos, igualmente, el complejo político-masónico que la caracterizó. Fue la masonería durante la Dictadura del general Primo de Rivera la encargada de mover los medios universitarios y estudiantiles para la disidencia. Elementos de la masonería fueron los que organizaron en el Palace de Madrid la primera algarada con motivo de un homenaje a un catedrático, que ya en sí constituyó un mitin masónico-republicano en que se dieron vivas a la República y que motivó el castigo en un castillo de un destacado general por su asistencia.

La masonería trató durante la Dictadura de mover por todos los medios a sus afiliados e influenciados, a romper la unidad en el Ejército y destruir la confianza entre la Corona y el dictador, y ella fue la que promovió los movimientos militares abortados, entre los que destaca el conocido por el de la Noche de San Juan, y en los que significados masones militares, como Batet, Galán y Perea, aparecieron claramente comprometidos.

De origen y dirección masónica había de ser más tarde, bajo la dictadura, la revolución de Jaca, que costó la vida del general de división Las Heras, asesinado por los insurgentes y que promovió la condena a muerte a los capitanes masones Galán y García Hernández y la de presidio a otros varios militares, que al proclamarse la República fueron declarados beneméritos republicanos.

Igualmente masónico fue el movimiento político de los constitucionales liberales, que llegó a impresionar a la Corona en el último año de la Monarquía. Y masónica también la conjura que explotó las elecciones de abril de 1931, que, obediendo consignas de las logias, desasistieron al Monarca e impulsaron la decisión de ir a la cárcel a buscar a los republicanos presos para entregarles el Poder. Y si alguien pudiera dudar todavía de tantas y tan abrumadoras pruebas, tiene la propia declaración republicana al proclamarse la República más masónica que había existido.—(De «Arriba».)

## COSECHADORAS «Fhar» MOTOPROPULSADAS

Libre disposición-Entrega inmediata

Venta exclusiva J. HORCAJO, S. L. F. Ladreda, 15.

## Ganaderos de ceba porcina

Nuevas técnicas en la producción de carne. Con el pienso consumido por dos cerdos puede cebar casi tres.

Con dos kilos de pienso, un kilo de carne en la primera edad, y en la ceba necesitará menos de tres kilos y medio para hacer un kilo de carne.

BIONA ROJA para cerdos. Fabricado bajo control y garantía BIOTER.

BIONA revoluciona la cría y ceba porcina. Con Biona aumentará sus beneficios.

El dinero invertido en BIONA es el dinero que más produce.

BIONA se sirve en paquetes precintados de 25 kilos, para mezclar con 75 kilos de cebada.

EXCLUSIVA DE VENTA:

## Almacenes Fernández

San Facundo, 1-Plaza los Huertos (Frente a Corros).—Teléfono 2697  
Visite esta casa o pida información

## ¡AGRICULTOR!! No olvides... PARA LA MECANIZACION DE TUS PEQUEÑAS PARCELAS AL Tractor DAVID CRAWLEY-75



### CARACTERISTICAS:

- Potencia de arrastre: 1.500 Kgs.
- Consumo: Un litro gas-oil hora.
- Caja de velocidades: 3 marchas adelante y 1 marcha atrás.
- Embrague totalmente automático.

PRECIO EN FABRICA: 55.000 PTAS.

A este tractor se le puede dotar con los siguientes aperos: Bomba de alzamiento hidráulico. Vertedera reversible. Cultivador de 7 brazos. Remolque 1.500 Kgs. Sembradora de 7 hileras y Segadora frontal.

### VENTA LIBRE Y ENTREGAS INMEDIATAS

Solicite una demostración Distribuidor exclusivo

## AYUDAS AGRICOLAS S.L.

RUIZ DE ALDA, 12. Telefono 33-87 SEGOVIA

**MONTESA COMANDO**  
Plas. 16.950ff.

**MONTESA BRÍO 82**  
Plas. 19.250ff.

**MONTESA 150**  
Plas. 20.250ff.

**MONTESA BRÍO 110**  
Plas. 21.700ff.

Agencia oficial  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avd. Padre Claret, 6. Tel. 20-74  
Avd. Fdez. Ladreda, 6. Tel. 26-12

## Agricultor

Tenemos a tu disposición toda la maquinaria agrícola que precisas para tus labores, en las marcas de mayor prestigio.

- Tractores «ZETOR» y «BYELARUS», próxima importación
- Segadoras-atadoras danesa «J-F».
  - Agavilladoras y guadañadoras «Arieta», «Alpuema», «J. Cuendes», «La Hoz».
  - Cosechadoras motopropulsadas y arrastradas «Claas», «Case», «Jubus».
  - Trilladoras «Doga», «Flosan», «Osca», «Lagarto», «Avellana».
  - Trillos «Risueño», «Lagarto», «León».
  - Aventadoras y ensacadoras.
  - Remolques.
  - Arados, disco, vertedera y de hacer surco.
  - Cultivadores rígidos de muelles.
  - Gradas.
  - Motores eléctricos «Siemens», «Elsa», «Geal», «M. M. M.».
  - Motores de gasolina «Campeón», «Olimpia», «Fita», «Rex», «Moexsa», «Euro».
  - Motores Diesel «Diter», «Guldner», «Moexsa», «Vendeuvre», «Abril», «Euro», «Fita», «Peter», «Matacás».
  - Grupos riego.
  - Riegos por aspersión «Bauer».
  - Molinos «Serraleón», «Gruber», «Zaga».

HILO SISAL PARA ATADORAS  
Herbicidas CORNOX «D» suprimen las hierbas dañinas de sus campos

Unica casa que dispone de «Servicio Técnico de Posventa», con veinte técnicos especializados en maquinaria agrícola, distribuidos por la provincia, para mejor servicio a nuestros clientes y adecuada atención de nuestra maquinaria.

Nuestra perfecta organización técnica es una garantía más para nuestros clientes

## MAQUINARIA AGRICOLA Román Sacristán

SAN FRANCISCO, 23 SEGOVIA Teléfonos 23-47 y 31-36

**OTRO GUARDIAN PARA SUS OVEJAS**

**Polvos GAMMA ZUPER al LINDANE**

Los polvos ZUPER en 24 años de existencia creciente han bañado y curado más de 5 millones de ovejas.

Con OVINOL conservan la marca todo el año. Para marcar toda clase de ganado lápiz OVINOL varios colores.

Industrias ZUPER, Trujillo

**CLAVELES TOROS Y... SOBERANO ¡Extraordinario!**

Sábado 14 de Mayo de 1960

# Una apisonadora, al soltarse los frenos, se estrella contra una casa

## Llegó hasta la cocina, donde el montón de escombros detuvo su marcha

Lugo, 13.—Una apisonadora a la que se le habían roto los frenos se precipitó por la pendiente de la carretera en que se hallaba y chocó contra una casa situada entre los pueblos de Cuanturiz y Nabela, en la que existe un taller de zapatero remendón. La apisonadora derribó toda una pared y llegó hasta la cocina, donde detuvo su marcha, frenada por los cascotes.

El suceso ocurrió cuando el zapatero acompañaba a un cliente hasta el piso superior para recoger un par de zapatos que éste le había entregado para su reparación. Los dos subían por la escalera que, da acceso a la primera planta, donde está instalado el taller, cuando oyeron un gran estruendo y que la casa sufría una fuerte sacudida. Bajaron con precipitación y al llegar al piso bajo vieron cómo la apisonadora se había introducido en la casa y continuaba su marcha hacia la cocina. Por fortuna, ni el zapatero ni su cliente, ni tampoco los familiares de aquél, tuvieron que lamentar lesión alguna. Cifra.

Cae un camión al puerto de Tarifa y se salvan el conductor y su ayudante

Tarifa, 13.—Un camión destinado al transporte de bloques para la escollera del puerto, cayó al mar al romperse la dirección. El conductor, Eduardo González, logró salir a flote y ganar la escalera del muelle. Su ayudante, al darse cuenta del accidente, saltó del camión y no cayó al agua.

Perece ahogado en el naufragio de una barca

Cádiz, 13.—A una milla de los Caños de Meca, del término de Vejer de la Frontera, frente al faro de cabo de Trafalgar, naufragó una embarcación de veía a consecuencia de una vía de agua, desapareciendo en el mar juntamente con sus dos ocupantes. Cuatro horas más tarde arribó a nado a la playa, en estado de total agotamiento, uno de ellos, llamado Francisco Miranda Porras, de veintiocho años, soltero, que había logrado mantenerse en el agua durante todo ese tiempo. Su compañero, José Avella-

neda Vega, de treinta y tres años, pereció ahogado, sin que su cadáver haya sido encontrado. Ambos eran dueños de la embarcación naufragada, y desde Barbate de Franco, donde se habían aprovisionado de combustibles y enseres, se dirigían a Chipiona, de donde eran naturales y vecinos, para dedicarse a las faenas de la pesca.

Un camión derriba una churrería en Barcelona

Barcelona, 13.—Un camión que maniobraba por la salida del Metro de Santa Eulalia, derribó una churrería, propiedad de Lorenzo Espinosa Santiago, destruyendo dicha churrería. El dueño valora los daños en 45.000 pesetas.



**COCINAS ESTUFAS CALENTADORES APLICACIONES INDUSTRIALES AYUDAS AGRICOLAS, S. I.**  
Distribuidor de **BUTANO, S. A.**  
Ruiz de Alda, núm. 12  
Teléfono 3387. Segovia



Para pedir **BUTANO** al distribuidor oficial para la capital y pueblos de la sierra, telefonen a **CASA SOLERA 14-66**

# FEDERICO MARTIN BAHAMONTES, excluído de la Vuelta Ciclista a España

Santander, 13.—El jurado de la Vuelta a España ha hecho pública la siguiente nota:

«El corredor dorsal número 2, Federico Bahamontes, ha quedado excluído de la Vuelta Ciclista a España 1960 por los siguientes motivos:

1. El corredor número 2 manifestó en el control de firma de Vitoria al director de la carrera y al juez árbitro que no estaba dispuesto a tomar la salida si no era «repescado» el corredor número 4, San Emeterio, que había sido eliminado de la carrera el día anterior por haber entrado fuera de control. Posteriormente el corredor Bahamontes se decidió a tomar la salida.

2. Durante el transcurso de la etapa Vitoria-Santander, este mismo corredor descendió de la bicicleta y agredió de palabra y obra a un grupo de espectadores.

3. El corredor Bahamontes se retrasó deliberadamente, coaccionando a sus compañeros de pelotón rezagados, para que ninguno de ellos acordase la distancia que les permitiera llegar a Santander dentro del tiempo reglamentario. Además, rechazó la ayuda de sus «coequipiers», rezagados precisamente para prestarle auxilio, con el deliberado propósito de llegar a la meta fuera del tiempo límite.

Por todo esto, reunido el jurado de la carrera y en virtud de los artículos 7, 9, 14, 20 y 23 de la Federación Española de Ciclismo, ha decidido excluir de la Vuelta Ciclista a España al corredor Federico Martín Bahamontes, pasándose el correspondiente informe a la Federación Española de Ciclismo de acuerdo con el artículo 325 del Reglamento de la misma.—El jurado de la carrera».

- Clasificación de la etapa**
1. De Cabooter (Groene), 6.31.17. (Un minuto de bonificación.)
  2. De Mulder (Groene), 6.34.14. (Medio minuto de bonificación.)
  3. Botella (Faema), 6.34.14.
  4. Seynaeve (Groene), idem.
  5. Campillo (Kas), 6.34.16.
  6. Messeli (Groene).
  7. Suárez (Faema).
  8. Morales (Kas).
  9. Desmet (Groene).
  10. Loroño (Majestad).
  11. Pacheco (Licor 43).
  12. Aspuru (Kas).
  13. Manzanque (Faema).

14. Rolland (Rochet).
15. Karmany (Kas).

Retirados en la etapa de hoy Guarglini (Emi) y Fornara (Emi).

**Fuera de control reglamentario**  
Bahamontes (Faema), Berrendero (Faema), Mathys (Groene), Utset (Kas), J. Quíñez (Kas), Hernández (Kas), Iturat (Ferrys), Company (Licor 43), Urrestarazu (Majestad).

- Clasificación general**
1. Desmet (Groene), 92-14-47.
  2. Pacheco (Licor 43), 92-17-43.
  3. De Mulder (Groene), 92-26-19.
  4. Karmany (Kas), 92-27-15.
  5. Botella (Faema), 92-33-29.
  6. Aspuru (Kas), 92-33-36.
  7. Manzanque (Faema), 92-34-46.
  8. Campillo (Kas), 92-41-34.
  9. Messeli (Groene), 92-44-45.
  10. De Cabooter (Groene), 92-49-48.
  11. Suárez (Faema), 92-50-52.
  12. Loroño (Majestad), 92-54-39.
  13. Marigil (Ferrys), 92-59-47.
  14. G. Moral (Licor 43), 93-05-17.
  15. Sweeck (Groene), 93-11-57.

- Clasificación del Premio de la Montaña**
- Alto de Alisas (primera categoría):
1. Aspuru, 10 puntos.
  2. Suárez, 9.
  3. Karmany, 8.
  4. Morales, 7.
  5. Campillo, 6.
  6. Botella, 5.
  7. Desmet, 4.
  8. De Mulder, 3.
  9. Pacheco, 2.
  10. Loroño, 1.

- Clasificación general de la Montaña**
1. Bahamontes, 59 puntos.
  2. Karmany, 44.
  3. Suárez, 43.
  4. Aspuru, 40.
  5. Iturat, 31.
  6. De Mulder, 21.
  7. Botella, 19.
  8. Pacheco, 16.
  9. Loroño, 12.
  10. Campillo, 1.

**Premio a la combatividad en la etapa**  
Marigil, 3 puntos.

- Clasificación general de la combatividad**
1. Bahamontes, 6 puntos.
  2. Marigil, 3.
  3. De Mulder, 3.
  4. Iturat, 3.

**Clasificación general por equipos**

1. Groene, 277-25-51.
2. Kas, 277-42-25.
3. Faema, 277-59-07.
4. Licor 43, 279-11-19.

**HOCKEY**  
Los resultados de los partidos ju-



**J. HORCAJO, S.A.**  
Distribuidor local de **BUTANO, S.A.**  
FERNANDEZ LADREDA-SEGOVIA

**COCINAS FAR, CORCHO, etc.**  
CALENTADORES **DANIEL'S Y GODESIA**  
Calefacciones  
Instalaciones industriales  
Instalaciones domésticas  
GARANTIA ABSOLUTA  
Demostraciones:  
**J. Horcajo, S. A.**

**A PLAZOS Y CONTADO**  
Relojes Suizos. Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis.  
**INDUSTRIAL SUIZA**, Apartado, 85. Zamora. Admitimos Agentes.

**Pañerías CARPINTERO**  
le ofrece la mejor colección en trajes para caballero, con los dibujos más modernos  
**Venta por metros**  
Juan Bravo, 13

gados ayer en el Campeonato mundial de hockey sobre patines, en el que se muestra la gran potencia de España y Portugal, fueron los siguientes:

- Argentina, 4; Alemania, 1. Holanda, 5; Francia, 1. Portugal, 10; Inglaterra, 0. España, 12; R. A. U., 0. Italia, 8; Bélgica, 4.

**Clasificación**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
España	7	7	0	0	50	4	14
Portugal	7	7	0	0	50	5	14
Italia	7	4	0	3	31	21	8
Argentina	6	4	0	2	17	19	8
Inglaterra	7	3	1	3	20	33	7
Holanda	6	3	1	2	17	21	7
Alemania	7	2	0	5	22	25	4
Bélgica	7	2	0	5	13	24	4
Francia	7	1	0	6	8	27	4
R. A. U.	7	0	0	7	6	53	0

**TENIS**

Estocolmo, 13.—España se ha puesto por delante de Suecia, tras el primer partido individual del encuentro para la Copa Davis, zona europea.

Como se había previsto, Andrés Gimeno (España), se ha impuesto a Jan Erik Lundquist (Suecia), por 6-2, 4-6, 6-3 y 6-2.

Suecia y España se encuentran igualadas a una victoria cada una de ellas después de los dos primeros partidos individuales de su encuentro para Copá Davis, zona europea.

En el segundo partido de la jornada, Ulf Schmidt venció al español Manuel Santana por 6-2, 6-4, 4-6, 3-6, 6-3.

**AUTOMOVILISMO**

Northampton (Inglaterra), 13.—El corredor automovilista norteamericano Harry Schell que, como se sabe, resultó muerto durante un entrenamiento que realizaba en la pista de Silverstone, cerca de Northampton, perdió el dominio del coche al derribar durante varios centenares de metros antes de estrellarse contra una muralla. El corredor quedó muerto en el acto. Una rueda del coche salió disparada cuando el bólido rodaba a unos 160 kilómetros por hora. El piloto norteamericano conducía un Cooper Climax y debía correr mañana. También tenía prevista su participación el próximo domingo, en el Gran Premio de París.

*¡Llegó esta famosa marca!*



**LA PINTURA PLASTICA LAVABLE POR EXCELENCIA**  
Bello colorido  
Tacto de seda

**LA ULTIMA NOVEDAD EN EL ARTE DE LA DECORACION**  
Alta calidad  
Aplicación sencilla



**DURAVAL**  
"AMERICAN TYPE"



# PARA ELLAS

## Las hermanas Carita, dictadoras de la moda del peinado

Desde Tolouse se decidieron en 1945 a la conquista de París

En 1958 lanzaron las pelucas y en 1960 la línea «loto»

París.—Ocupan un puesto preponderante, de verdaderas dictadoras, en el fantástico mundo de las cabelleras femeninas, las hermanas María y Rosy Carita, las dos inteligentes, de carácter enérgico y grandes artistas del peine y la tijera, pero físicamente muy distintas.

Rosy, dos años más joven, es alta, fuerte, deportiva y de cabello negro, como sus antepasados catalanes; vive en un apartamento amueblado al estilo español; mientras que María, delicada, con la piel transparente de las rubias, muy francesa de las puntas del cabello de color de «azúcar acaramelado», como dice ella, a las puntas de los altísimos tacones de sus zapatos, habita en un apartamento con muebles al estilo del 700 inglés, finos y frágiles como su aspecto personal.

La creadora de este famoso instituto de belleza es María. No le gustan los libros, ni los padres podían dar estudios a sus seis hijos. Empezó a los 14 años haciendo el «shampoo» en una peluquería de Toulouse, donde vivía la familia. El maestro en seguida advirtió que aquella chiquilla tenía «golpe de peine». A los dieciocho años, en 1943, abrió con Rosy un pequeño salón de «coiffure» con dinero prestado, y dos años después se decidieron a la conquista de París.

Las dos entraron como ayudantes en el salón de Luis Gervais, para coger el estilo parisino, y pronto se hicieron notar. Ya con un nombre bien ganado, se establecieron en el 83 del Faubourg Saint-Honoré, después pasaron al 5 y últimamente al 11, siempre ampliando, llegando a montar sucursales en Nueva York y Boston y ahora piensan abrir otra en Roma. El 11 de Saint-Honoré (una de las calles más «chic» de París) es un antiguo palacio de cuatro pisos, por el que pasan las personalidades más famosas: «estados mayores», modelos...

De este «estado mayor» de la moda del peinado salen las órdenes que después secundan otros salones y acatan las mujeres de todos los países. Del 11 de Saint-Honoré salió este año la línea «loto» para primavera-verano del 60, que deriva del peinado «nouvelle vague» que se llevó el invierno pasado, aunque son cosas bastante distintas. Salvo pocas excepciones, requiere una ligera permanente. Los cabellos, en todas las variaciones del «loto», ascienden de la frente a la nuca. Pueden ser peinados lisos y vueltos ahucados o enmarcar la cara en melena ligeramente «bombeé». La línea «loto», se subraya por unos bucles móbidos por encima de la cabeza, entre los que se puede colocar una flor, un «bijou», un lazo de terciopelo... ¿Que hace falta un peinado «loto» para un costel y el cabello es corto? Pues puede hacerse lo mismo utilizando pelo postizo. Es una línea «tre charmente» para el pelo largo.

Las hermanas Carita fueron las que implantaron las pelucas. Hubert de Givenchy preparaba su colección de primavera-verano de 1958, pero las maniqués no querían dejarse crecer el cabello, como él deseaba. Las Carita dieron al conflicto una solución, para contentar al modista y a las modelos, que fue la peluca, recibida con clamoroso aplauso en el mundo femenino. Esta industria, que desde años languidecía, recobró un insospechado impulso, y el nombre de María y Rosy Carita recorrió en triunfo todos los países.

Las artistas más famosas adoptaron pronto la melena prestada, con una excepción muy notable y justificada: la de María Callas, dotada de tan abundante cabellera, que puede formar tres colas de caballo. Y la anécdota más difundida fue la de Brigitte Bardot, que encargó una peluca negra y fue a probarse a Saint-Honoré con Sacha Distel, entonces su acompañante oficial. Pero a él no le gustó. La Bardot se puso furiosa, pateó en el suelo, apretó los puños, gritó, y entre quedarse con el guitarrista o con la peluca negra, optó por esta última.

La princesa Grace de Mónaco es cliente de las hermanas Carita, como lo son otras mujeres de estirpe regia y de alta aristocracia; pero quien más contribuyó a extender el nombre de este instituto de belleza fue una estudiante persa de la que empezaron a hablar todos los periódicos. Una mañana del pasado otoño llamaron desde la Embajada del Irán pidiendo hora y el «bureau» reservado para hacer el tratamiento a una señorita. Era Farah Diba. Cuando se presentó en Saint-Honoré, le seguía un ejército de fotógrafos y reporteros, contra los que la defensa resultó difícil. La desconocida cliente era una muchacha de aire inteligente, pero de aspecto descuidado. A las cuatro horas quedaba transformada en la digna prometida de un emperador.

LUIS GRAY

# LOS MISIONEROS EN AFRICA SON INSUFICIENTES PARA ATENDER AL GRAN NUMERO DE CONVERSOS

## Un Padre Blanco nos habla de la actividad de los misioneros en el Continente negro

Mañana, en el cine Juan Bravo, el R. P. Miguel Pulido, de los Padres Blancos, presentará tres magníficos documentales sobre Africa, para dar a conocer a los segovianos la gran labor que queda por realizar entre los paganos negros, y la tarea que allí están llevando a cabo los Padres Blancos, predicando el Evangelio. Para obtener algunos datos sobre

estas misiones, hemos formulado al R. P. Pulido unas cuantas preguntas: —¿Segoviano...? —No tengo ese gusto, nací en Valladolid donde hice mis primeros estudios.

—¿Qué ha dado origen a su manera de vestir, tan parecida a la de los moros? —Un deseo de asemejarnos lo más posible a aquellos con quienes íbamos a convivir, y a los cuales queríamos llevar la luz del Evangelio; los musulmanes; el vestido no es más que uno de los medios tomados para conseguirlo.

—¿Entonces trabajan entre los musulmanes? —Sí. Los Padres Blancos, como nos llaman, desarrollamos nuestro apostolado en Africa entre los árabes y más aún con los negros.

—¿Ha estado usted ya en Africa? —Estuve cinco años en Argel y Túnez, estudiando; luego, ya como misionero, otros cinco en el Congo Belga, donde he tenido la dicha de bautizar dos mil paganos, todos ellos personas mayores.

—¿Pero todos ellos negros? —Sí, claro. Los europeos que van allí están bautizados aunque muchas veces no son cristianos a la altura que sería de desear.

—¿Qué dificultades encuentran ustedes allí?

—Bueno, las inherentes a vivir lejos de la patria, en país de clima duro por lo general, no pueden llamarse dificultades; pero si se trata de las que se relacionan con nuestro apostolado, creo que la principal y la única verdaderamente importante es la falta de personal y de medios materiales para realizar una labor tan ingente como apremiante.

En Africa hay hoy 23 millones de cristianos; pues bien, en muchas regiones los misioneros tienen que limitarse a asistir espiritualmente a los ya católicos, sin poder ocuparse casi de los paganos, que sin embargo llaman a las puertas de las misiones pidiendo instrucción.

La gran pesadilla de los misioneros son esos millones de paganos mirando hacia la misión que no puede atenderlos por falta de locales, de catequistas y de misioneros. Al lado de esta gran dificultad, todas las demás de tipo personal pierden importancia, como puede comprender; el misionero ya no mira a sí mismo, ni mide el esfuerzo, sino que se da completamente.

—¿Las fieras son un obstáculo importante?

—De vez en cuando dan un buen susto, como cuando se me puso a mí un leopardo de casi tres metros delante de la moto, gracias a Dios sin consecuencias. Iba yo de jira cuando de repente saltó uno a la carretera y me obligó a parar.

—¿Cómo se las arregló usted?

—Pues sencillamente, esperé a que se marchara, ya que no llevaba armas, ni siquiera un cuchillo; gracias a Dios no le dio por atacar; y le advierto que no suelen hacerlo, si no se les molesta. Sólo lo hacen cuando tienen hambre, es decir, cuando la vejez les impide cazar otros animales.

—¿Tardó mucho en marchar?

—No mucho, aunque no pude cronometrar muy bien ya que la impresión fue bastante fuerte y el miedo también; gracias a Dios escapé con el susto nada más.

—¿Qué recuerdo guarda del Congo Belga?

—Un recuerdo muy agradable y un poco de nostalgia, ésta pasajera nada más, ya que pienso volver.

—¿Cuándo?

—No lo sé; si de mí dependiera, muy pronto; mientras llega ese día continuaré mi peregrinación por España, procurando despertar el cariño e interés de mis compatriotas hacia la obra tan bella y humana que realiza en Africa la Iglesia Católica.

—¿Cuál es su actividad actualmente en España, considerando que ustedes son exclusivamente misioneros? —Somos misioneros de Africa; pero la vanguardia necesita relevos y refuerzos, juntamente con un aprovisionamiento eficaz, por eso algunos nos vemos privados de las alegrías de la vanguardia, para procurar a los demás lo necesario.

—¿Son muchos los Padres Blancos en España?

—Cuatro sacerdotes en Madrid, es decir, con residencia en la capital de España, pero en continuos desplazamientos por las diferentes provincias; ayer en Asturias, hoy en Segovia, mañana en Murcia.

—¿Trae usted alguna película africana?

—Sí; la cámara fotográfica es como una ventana abierta sobre el Continente negro, que tantas veces nos ha hecho soñar y donde hoy se decide el porvenir de cien millones de hombres.

Creo que el cine es el medio de información más completo y que mejor responde a la psicología moderna. Nuestros contemporáneos recorren mi-

les de kilómetros para ver; pues bien, el cine nos permite ver sin necesidad de desplazamientos; y si los viajes forman, el cine también puede conseguir ese fin.

—Tienen estas películas algo de común con algunas que hayamos visto, por ejemplo, «Historia de una monja», que también habla del Congo Belga?

—No. Las películas comerciales buscan forzosamente el éxito económico y todo lo demás deben, sino sacrificarlo al menos orientarlo hacia ello. Además las películas suelen ser la transposición a la pantalla del mundo a través de una persona, y por consiguiente algo subjetivo. Los reportajes que vamos a presentar en el teatro Juan Bravo, mañana domingo, como todos los reportajes, son la realidad vista a través de un cristal y por consiguiente de manera objetiva. En su género, los reportajes, me parecen siempre más interesantes, sobre todo para la gente culta.

—El valor artístico, ¿es digno de mención?

—Mi opinión tendría poco valor pues no soy especialista, ni crítico de cine; me remito pues al juicio de los demás que pueden apreciarlo mejor. Sólo le diré que dos de los tres reportajes han sido premiados en festivales internacionales. Uno de ellos, «Tierra atormentada» obtuvo el gran premio, de todas las categorías, en el festival internacional de Carasona.

—¿Cuándo las presentará en Segovia?

—Mañana domingo, si Dios quiere, a las 12.30 de la mañana en el cine Juan Bravo. Mi deseo es que sean admirados por el mayor número posible de personas y que gusten tanto como en las ciudades donde las hemos presentado hasta ahora.

B. P.

## MOTORES «EBRO» ADAPTABLES A CAMIONES DE 4 A 5 TONELADAS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

AGENCIA OFICIAL



### CARLOS TABLADA

Cervantes, 30 Teléfono 1328

## Granja Avípolis

Situada en Valseca

ALTA SELECCION DE LA RAZA LEGHORN BLANCA Polluelos, pollitas sexadas recién nacidas, pollitas de uno y dos meses. Machitos para carne.

HIBRIDOS PARA PUESTA Y CARNE Controlada por CEAS (Criadores Españoles de Aves Selectas). Todos nuestros pollitos proceden de gallinas de alta postura, apareadas con gallos de pedigree importados de la Granja W. A. Derksen de Loo Bij Duiven (Holanda), de fama mundial.

Haga sus pedidos con toda anticipación. Pida catálogo gratis.

EXCLUSIVA DE VENTA:

ALMACENES FERNANDEZ

San Facundo, 1. Plaza los Huertos. Frente a Correos.—Teléfono 2697

# Por cese de negocio desde el lunes

LIQUIDAMOS TODAS LAS EXISTENCIAS

No es una venta barata de temporada.

«Cerramos definitivamente y tenemos que dejar totalmente vacía la tienda.

Eso explica estos precios de regalo:

	Ptas.
Calcetines niños, blancos (núm. 0).....	1,00
Calcetines niños, blanco y colores (núms. 9 y 10)...	4,50
Medias sport, para niños, desde.....	3,00
Bobinas hilo marcas acreditadas, 500 yardas.....	3,90 una
Bobinas hilo marcas acreditadas, 150 yardas.....	1,20 una
Bobinas hilo marcas acreditadas, pequeñas colores.	3,60 caja de 12
Ovillos zurcir corrientes, desde.....	0,40 uno
Ovillos zurcir finos.....	0,90 uno
Madeiras algodón «Tres pies», colores.....	3,90 una
Madeiras bordar, un cabo, «Ancora».....	6,00 6 madejas
Madeiras bordar, seis cabos, «Ancora».....	9,00 12 madejas
Madeiras bordar, seda, «Paleta».....	3,00 12 madejas
Bufandas lana señora, de 171 ptas. a.....	39,00
Bufandas lana caballero, desde.....	15,00
Pañuelos lana caballero.....	19,00
Calcetines espuma nylon, desde.....	15,00
Camisetas felpa caballero, desde.....	19,00
Camisetas lana caballero.....	39,00
Pantalones lana caballero.....	39,00
Pantalones felpa caballero.....	29,00
Medias punto inglés, negras, niña.....	4,00
Tres corbatas caballero.....	9,00
Boinas caballero, forro seda.....	15,00
Boinas caballero, buenisimas.....	23,00
Medias seda natural.....	15,00
Medias rayón.....	8,50
Medias señora, espuma nylon, desde.....	29,00
Pinzas marcaondas.....	2,50 docena
Bobinas torzal para sastres.....	3,50 caja de 10
Sostenes nylon.....	19,00
Sostenes cuerpo de 102.....	49,00
Madeiras de lana, desde.....	3,50

... y muchos artículos más a precios parecidos.

### MODISTAS • SASTRES

¡Oportunidad única!

Botones con el 75 % de descuento.

También vendemos una máquina de hacer punto 10 x 80, inmejorable; una máquina y troqueles para forrar botones; accesorios de aparatos y estufas eléctricas.

SOLO UNOS DIAS • APRESURESE

## MERCERIA «EL TIRON»

San Francisco, 6

Para su ganado lo mejor

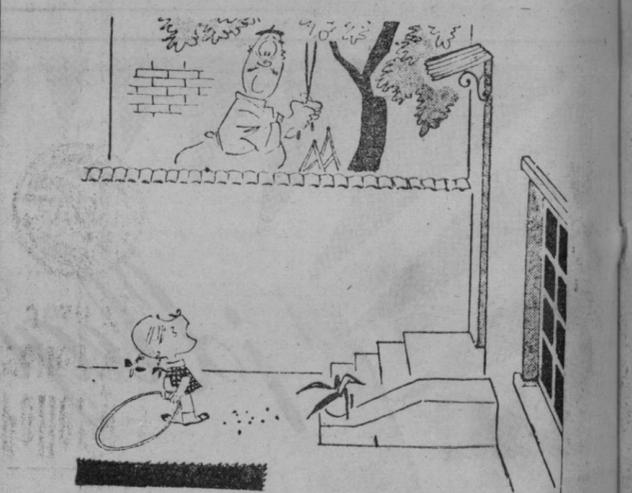


LOS MOLINOS, 12 Teléfono 21-00

**PHILIPS**  
**TV**  
**Televisores PHILIPS**  
Distribuidor exclusivo  
Galerías S<sup>ta</sup>. Columba  
AZOGUEJO, 7  
(Edificio Columba)

**Pollería y Huevería**  
**Pollos a 35 pts. kilo**  
**José Zorrilla, 120**

**Televisores MARCONI**  
**16.990 pesetas incluido impuestos**  
**CASA SOLERA**



—Mi hermana se excusa; está acatarrada y no podrá tomar hoy su baño de sol.

**RELOJ MASAGO**  
Prestigia a quien le regala  
Distingue a quien le recibe  
**Gran Relojería ATALAYA**  
Avda. F. Ladreda, 9

**AGRO**  
**MAQUINARIA AGRICOLA**  
al servicio del campo  
**MAQUINARIA DE CALIDAD PARA LA RECOLECCION Y TRILLA**  
**SEGADORAS:**  
**GUADAÑADORAS** «JOLPA» (para hierba), con peine espeso y ruedas neumáticas.  
**AGAVILLADORA** «JOLPA», con peine danés y ruedas neumáticas desplazables para adaptar a los surcos.  
**ATADORAS** «ALPUEMA», la atadora que realiza un trabajo perfecto en la siega y atado de la mies.  
**TRILLADORAS:**  
**«FLOSAN»**, la máquina de calidad, en sus cuatro tamaños, con elevador de granzas y ruedas de hierro o neumáticas.  
**«OSCA»**, metálica, de muy fácil desplazamiento y metálica, trabajo perfecto.  
**«LEON»**, solamente para trillar (no limpia), de sorprendente rendimiento.  
Todas estas máquinas son conocidas en la provincia y ofrecen garantía absoluta en su funcionamiento y rendimiento.  
Comprometa con tiempo suficiente la que le interese para tener asegurada la recolección de su cosecha en el momento oportuno.  
Presupuestos y toda clase de información, sin compromiso alguno, en  
**«AGRO MAQUINARIA AGRICOLA»**  
Corpus, 8 SEGOVIA T.º 2353



# Información Local

## Concentración parcelaria en la zona de Torreiglesias

### La investigación de propietarios y arrendatarios se prolongará hasta el día 6 de Junio

Servicio de Concentración Parcelaria. Delegación de Avila.—Acordada por decreto de fecha 4 de mayo del corriente año 1960, la Concentración Parcelaria de la zona de Torreiglesias (Segovia), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios, arrendatarios, aparceros, usufructuarios y en general de cultivadores, darán comienzo el día seis de mayo de 1960, en el local del Ayuntamiento y se prolongarán durante un periodo de treinta días.

1.º—Los propietarios ausentes podrán hacerse representar por cualquier vecino bastando al efecto con una carta de autorización.

2.º—Todos los propietarios tienen la obligación de manifestar el nombre

de los cultivadores que de hecho existen en sus parcelas.

3.º—Los cultivadores de fincas (arrendatarios, aparceros, usufructuarios, etc.), y los titulares de cualquier derecho sobre las mismas, deben igualmente comparecer en el local del Ayuntamiento dentro del periodo señalado, aunque no sean propietarios, a fin de comprobar que su derecho ha sido reconocido por el propietario correspondiente y que por tanto, su nombre se ha hecho figurar en la relación de cultivadores de la zona y de titulares de otros derechos.

Avila 5 de mayo de 1960.—El Ingeniero Jefe de la Delegación, Julio Hernanz Cano.

## El Hispano y la G. Segoviana jugarán en El Peñascal

### En Madrid, el Acueducto contra el Alcotán, para la Copa Comité

Después de su merecido empate en Cuenca, la Gimnástica debe salir mañana con el pronóstico inclinado a su favor, aunque hay que tener muy en cuenta al equipo visitante, el Hispano, que precisamente por ser de fuera, muy semejante al club local, pudiera resultar un enemigo muy peligroso.

Sin embargo, es un buen síntoma pensar en que la moral de los locales habrá crecido extraordinariamente, y a aumentarla debe contribuir la ovación de los aficionados, que de silbar a alguien deberían hacerlo a ese grupo que en su exceso de cariño al club le está trayendo demasiados disgustos, y a los que, al paso, les hacemos la advertencia de que sería muy difícil evitar el castigo máximo, con que ya se ha amenazado a la Segoviana, si vuelve a repetir alguna de esas acciones de baja condición e inadmisibles en unos que se dicen aficionados.

Esperamos, por lo tanto, que la Segoviana realice un buen partido, como una continuación del de Cuenca, para dar una pequeña satisfacción al público y contribuir así a olvidar las contrariedades sufridas anteriormente.

Como el guardameta Arturo ha sido operado de apendicitis, mañana se alineará Callejo I bajo los palos, saliendo como suplente Agraz, guardameta del Juvenil. Para la defensa, Antón, Riesco y Costa; en la media, Boix y Latorre, y para la delantera se ha convocado a Juanín, Jaime, Peñalva, Callejo II, Victorio y Santi.

### PELOTA A MANO

A las 7,30 de la tarde, en el frontón del Frente de Juventudes, tendrán lugar los II Encuentros Eliminatorios del Campeonato Provincial de Pelota a Mano, organizados por el Grupo «Atano III», de Educación y Descanso.

Tomarán parte los siguientes pelotaris:

Primer partido: Ramón Sebastián (Marazoleja) y Pedro Ayuso (Segovia), contra Pab'o Arribas y Asterio Porvorinos (Otones de Benjumea).

Segundo partido: Eulalio Moreno (Segovia) y Francisco Pérez (de Párraces), contra Francisco Callejo (Tolocirio) y Juanito Callejo (Montejo de Arévalo).

Los partidos están concertados a treinta tantos, conforme determinan las bases que rigen en este Campeonato.

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE ATLETISMO

El día 29 del corriente se celebrará el Campeonato provincial de Atletismo, categoría juvenil, con las siguientes pruebas: 100 metros, 200 metros, 400 metros, 800 metros, 1.500 metros, 3.000 metros, 4 x 100, salto de altura, salto de longitud, lanzamiento de peso, disco y jabalina.

Los equipos que quieren inscribirse para este Campeonato deberán hacerlo en la Delegación Provincial de Juventudes, de cinco a siete de la tarde, donde se les informará de las condiciones de participación. La inscripción podrá hacerse hasta el día 21 del corriente mes inclusive.

### DEPORTES EN LA ORGANIZACIÓN JUVENIL

Juegos y deportes

Correspondientes a los IV torneos de Juegos y Deportes, mañana, a las diez, en el campo del Frente de Juventudes, se jugarán, en primer lugar, el último partido de balonmano a siete, categoría B, entre la Residencia Provincial-Grupo Escolar «Primo de Rivera» y a continuación se disputarán unas partidas de ajedrez, categoría A, entre los equipos de los Grupos Escolares El Peñascal, Primo de Rivera y Residencia Provincial.

### ENCUENTROS DE FÚTBOL EN LA DELEGACIÓN LOCAL DE CUÉLLAR

Los equipos de fútbol del Hogar «San Fernando» y «Conde Cheste», mañana, día 15, se desplazarán a la Delegación Local de Cuéllar, a celebrar unos encuentros amistosos con los miembros de la Organización Juvenil Española Cadetes y Arqueros, respectivamente.

Los encuentros se celebrarán en el nuevo campo de deportes de Cuéllar, a las cuatro de la tarde el primero, y a las cinco y cuarto, el segundo.

### EL ACUEDUCTO, A MADRID

Finalizado el torneo de Liga en ter-

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.

Muerte y Vida, 2.

Para mañana:

Corpus, 8.

José Zorrilla, 45.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«... Y después del cuplé» (3). 105 minutos.

«Invitación a la danza» (3). 92 m.

«Los diez mandamientos» (2). 219 minutos.

«Honrarás a tu madre» (3 prov.).

### VENDO CASA EN MADRID

planta baja, gran patio, llave en mano

BASILIO LUCAS

Navas de Riofrio

### Frigoríficos eléctricos

KELVINATOR-ODAG

SICE-EDELWEIS

Neveras de hielo TUCAN

Galerías

Santa Columba

### REPRESENTANTE PRECISA

nombrar importante Empresa metalúrgica para esa ciudad y provincia. Imprescindible estar introducido dentro del ramo del automóvil, tanto mayoristas, garages, líneas de omnibus, etc. Escribir:

«C. G. C.» Verneda, 53, Barcelona (5)

### DE VENTA EN LIBRERIAS

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

MAPA OFICIAL DE LAS CARRETERAS DE ESPAÑA

Edución Oficial

84 mapas a todo color. Innumerables datos de interés

Precio: 220,00 pts.

### CHESMAN Y SU ANGUSTIA

Por Hernández Castanedo (Diplomado en Investigación Criminal)

La «verdad» sobre el caso CHESMAN

Precio: 60,00 pts.

Distribuidores:

TAPIA-Distribución General de Libros

APARTADO 5.055 MAYOR. 21. MADRID-5

## VACUNACION DE PERROS EN FIELATO DE LA PIEDAD

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Con el fin de dar cumplimiento a lo ordenado por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, se pone en conocimiento de los propietarios de perros que, durante los días 16, 17 y 18 de los corrientes, se procederá, de doce a dos de la tarde, en el Fielato de La Piedad, a la vacunación de perros.

Todos los poseedores de estos animales deberán previamente matricularlos durante las horas de oficina en esta Administración de Rentas, para seguidamente realizar la vacunación ordenada, en evitación de las sanciones que el incumplimiento de estas normas lleva consigo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 12 de mayo de 1960.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

## DE SOCIEDAD

### Enlace Najera de la Fuente-García-Segovia García

En la iglesia de San Jerónimo el Real, de Madrid, se celebró anteayer por la tarde la boda de la señorita Elena García-Segovia y García con don Fernando Najera de la Fuente.

Lucía la desposada traje de brocado y se adornaba con diadema de brillantes y collar y pendientes de perlas.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Emiliano García-Segovia. El novio daba el suyo a su madre y madrina, doña María de la Concepción de la Fuente de Najera.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, don Pedro Iradier Elías, don Joaquín Ruiz Alvarez, don Arturo López Rodríguez, sus tíos don Gregorio y don Mariano García-Segovia y don Buenaventura Orensanz y sus hermanos don Juan Ignacio y don Emiliano García-Segovia. Por parte de él firmaron: su padre don Fernando, el marqués de Orellana, don Carlos Giménez Díaz, don Heliodoro G. Moga, don Eloy López García, don Antonio López Zanón, don Octavio Elorrieta, don Pedro Lamet Orozco, don Rafael Pavía y Castilla-Portugal, su tío don Carlos de la Fuente y su hermano don Carlos Najera.

Los numerosos invitados fueron obsequiados en el Castellana-Hilton. Deseamos muchas felicidades a los nuevos señores de Najera de la Fuente.

### Primera comunión

Ayer, en el Santuario de Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla y de manos del muy ilustre señor don Felipe Gil, canónigo de la Santa Iglesia Catedral, han recibido por primera vez el pan de los ángeles, las encantadoras niñas Fuencisla y María José Martín Gilarranz, hijas del odontólogo de Pontevedra y paisano nuestro don Pedro Martín Gutiérrez.

Con tan fausto motivo a los padres, abuelos, tíos y demás familia, enviamos nuestra cordial enhorabuena.

### REGISTRO CIVIL

Seis nacimientos y una defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Julio de Andrés y Martín, hijo de Julio y Emilia; Miguel Rivilla y Marugán, hijo de Francisco y Urbana; María de los Angeles Duque y Estaire, hija de Celestino y Angela; Juan de Grado y Martín, hijo de Félix y Petra; Pablo Bartolomé y Díez, hijo de Blas y Dionisia; y Juan Fraile y Polaina, hijo de Crescencio y Ana María.

Defunción: Bonifacio Martín y Sancho, de 62 años.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,3 m/m.

Temperatura máxima: 13,5°.

Lluvia recogida: 3 litros m².

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675 m/m.

Recorrido del viento en las 24 horas: 134 kilómetros.

Temperatura mínima: 10,3°.

Lluvia recogida: 1 litro m².

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Misas para la 4.ª semana después de Pascua

Domingo, 15 (Blanco).—Misa del domingo 4.º después de Pascua, segunda or. de S. Isidro (del Propio de España). Credo. Prefacio de Pascua.

De S. Juan Bautista de la Salle no se reza este año.

Lunes, 16 (Blanco).—Misa de San Ubaldo. O misa de difuntos.

Martes, 17 (Blanco).—Misa de San Pascual Bailón.

Miércoles, 18 (Encarnado).—Misa de San Venancio.

Jueves, 19 (Blanco).—Misa de San Pedro Celestino (del Común de Papas la 1.ª or. propia). 2.ª or. de Santa Pudentiana.

Viernes, 20 (Blanco).—Misa de San Bernardino de Siena. O misa de difuntos.

Sábado, 21 (Blanco).—Misa de Santa María en sábado. Gloria sin Credo. O misa de difuntos.

### En las Madres Concepcionistas

Mañana, tercer domingo de mes, misa para las ex alumnas, a las nueve, en la capilla del Colegio.

### En los Padres Franciscanos

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará en esta iglesia sus cultos mensuales la Archicofradía del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión general; por la tarde, a las ocho, exposición, rosario, ejercicio, reserva y plegaria a la Santísima Virgen.

Se ruega a las asociadas la puntual asistencia a los referidos actos.

### En los Padres Carmelitas

A las cinco y media, celebran su función mensual la Orden Tercera y Cofradía del Carmen, con procesión y sermón.

A las cinco, reunión acostumbrada de la Orden Tercera.

### Congregación Mariana de María Reparadora y San José (oficinistas)

La Congregación de María Reparadora y San José (oficinistas), tendrá mañana, a las ocho, en la iglesia de las Madres Reparadoras, misa de Comunión, y por la tarde, a las cuatro y media, el retiro mensual reglamentario (en la capilla interior del convento) que será dirigido por el ilustrísimo señor don Eustasio del Barrio.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 13.—Premiado con 250 pesetas, número 755. Con 25, los terminados en 55.

## LA QUINIELA DE GERMAN ELIAS

Partidos Internacionales y Liga Italiana

1 España-Inglaterra	1
2 Marruecos-España «B»	2
3 Inter-Palermo	X
4 Juventus-Milán	1
5 Lanerossi-Roma	1
6 Lazio-Bari	1
7 Napoli-Bologna	1
8 Padova-Alessandria	1

9 Sampdoria-Florentina X

10 Spal-Genoa 1

11 Udinese-Atalanta X

12 Verona-Brescia 1

13 Taranto-Catania 1

14 Novara-Torino 2

### RESERVAS

1 Como-Modena 1

2 Mantova-Messina 1

Nuevos modelos americanos y pantalones sport.

Camisería

GERMAN ELIAS

Juan Bravo, 36

## sintasol

VENTA Y COLOCACION

D. ANTONIO MARTIN VALVERDE

Pl. de Franco 10 SEGOVIA

## TEMAS Y CUESTIONARIOS DE LA PRIMERA EMISION DE "RADIO REVALIDA"

### EL ADELANTADO los irá publicando con un día de antelación

Como anunciamos recientemente, Radio Nacional, en colaboración con otras emisoras locales, ha organizado una emisión llamada «Radio Revalida», destinada a los alumnos que preparan la revalida de grado elemental, para ayudarles en la preparación de los correspondientes cuestionarios.

Habiendo solicitado el ministerio de Educación, a través del Instituto de Enseñanza Media, la colaboración de EL ADELANTADO para esta empresa educativa, publicaremos en lo sucesivo y con un día de antelación a su emisión radiofónica, los temas y textos correspondientes, a fin de que los alumnos puedan seguir con mayor eficacia el desarrollo del programa e incluso preparar previamente las lecciones.

Las emisiones versarán sobre las siguientes materias: Lunes, miércoles y viernes: inglés, ciencias, latín y religión. Martes, jueves y sábados: matemáticas, francés, comentario de textos y temas de letras.

Los temas y cuestionario correspondientes a la primera emisión de «Radio Revalida», correspondientes a

«Radio Revalida», que tendrá lugar el próximo lunes, a través de Radio Segovia, a las siete y media de la tarde, son los siguientes:

### 1.º Texto de inglés

There was once a traveller who was it and cold because he had been riding in the rain. At last he reached a country inn. The inn was so crowded with people that he could not get near the fire. So he said to the innkeeper, «Take some fish to my horse! The innkeeper answered, «But a horse doesn't eat fish! The traveller then said, «Never mind, do as I tell you».

The crowd of people, hearing this strange order, ran out to see a horse eat fish. The traveller, now having the whole room to himself sat down by the fire and warmed himself.

When the innkeeper came back with the crowd of people, he said, «Your horse doesn't want to eat the fish.» «Then the traveller answered, «Never mind; put it on the table and when I have quite dried my clothes I will eat it myself».

### 2.º Tema de Ciencias

A) Ciencias físicas.—¿Por qué lotan los cuerpos? Un cuerpo de volumen 100 cc. y peso 80 grs., ¿flota como en el agua? Razónese la respuesta.

B) Ciencias químicas.—Propiedades físicas y químicas más importantes del amoníaco.

C) Ciencias naturales.—La respiración.

### 3.º Tema de Latín

Germani, post tergum clamore auditu, cum suis interfici videntur, armis abiectis, signisque militibus relictis, se ex castris eiecerunt.

La multitud de niños y mujeres que acompañaban a los germanos en su exodo, se puso en fuga por todas partes. César envía la caballería en su persecución.

### 1. Cuestiones:

a) Germani.—¿Qué casos puede ser? ¿Cuál es aquí y qué oficio desempeña? ¿Cómo es un acusativo plural?

b) Auditus.—¿Qué casos puede ser? ¿Cuál es aquí y por qué? Señálese su sujeto: ¿en qué caso?

c) Videntur.—Analiza esta forma. ¿Por qué está en subjuntivo? ¿Qué otros valores puede tener la partícula cum?

d) ¿Cuántos participios absolutos hay en el texto propuesto? Señálense y analízense sus elementos (sujeto y participio) en cada uno de ellos.

e) Videntur, es un verbo transitivo. ¿Cuál es su complemento directo? ¿Qué clase de oración forma y cuáles son sus elementos?

f) Eiecerunt.—Analiza esta forma. Señala su sujeto y su complemento directo. Conjuga el imperfecto subjuntivo pasivo.

### 2. Traducción.

### 4.º Religión

Los apóstoles y sus sucesores:

1) ¿Quiénes son los obispos?

2) ¿Recuerdas nombres de apóstoles y concretamente la elección de alguno de ellos?

3) ¿En qué consistía el abuso de las «investiduras» y cómo acabó?

4) ¿Qué se entiende por Magisterio de la Iglesia?

5) ¿Qué sacramentos son especialmente conferidos por los obispos?

## Guía médica

### Odontólogos y Clínicas

M. HERRERO MARTIN

Especialista en niños. Rayos X

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Plaza del Corpus, 7, pral. B

Teléfono 18-41 Segovia

DR. F. PEREZ GALLARDO

Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial

Especialista de niños. Rayos X

Consulta diaria: De 12 a 2

Plaza de San Martín, 4. Telf. 16-64

DOCTOR R. S. TEMIÑO

De la Obra «18 de Julio»

Nariz, Garganta y Oído

Consulta diaria de 2 a 3 y de 6 a 7

Colón, 5. Teléfono 26-09

B. BARAHONA

Médico-oculista

Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional

Consulta diaria: de 11 a 1 y de 4 a 6

Plaza de los Huertos, 2.—Tel. 17-46

SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo Rayos X

Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5

Teléfono 13-24

San Francisco, 36, 2.º Segovia

EUGENIO MANZANARES

Cirujano

Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos.

Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5

Segovia. Plaza Día Sanz, 1. Tel. 1381

F. MAROTO GRANDE

Garganta, nariz y oídos

Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6

Ochoa Ondátegui, 6, 2.º, B.—Segovia

Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

JESUS H. CANO

Médico oculista

Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición

Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia

Teléfonos 3869 y 2713

CARLOS DE LA FUENTE

Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»

Consulta diaria

Consulta diaria. Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

PAULINO SEISDEDOS

Cirugía general. Traumatología

Consulta a la una y a las cuatro

Marqués del Arco, 36, 2.º. Telf. 3721

Segovia

EMILIO COLLAZO DE AIZPURU

Radiólogo

Radiodiagnóstico. Electroterapia. Rayos ultravioleta. Playa artificial. Onda corta. Ultrasonidos, Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6

Avenida Fernández Ladreda, 12

Teléfono 38-67, Segovia

D. VIDAEHEA

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6

Viernes, sólo de 11 a 12

Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

## HUEVOS

Calidad garantizada. Máximo Díaz Sánchez. Mercado Muerte y Vida. Teléfono 3113.

## Sillas y coches, para niños

## VEDETTE

Los más bellos modelos

## GALERIAS S.º COLUMBA

## TRASPASO

local adecuado para joyería, relojería o industria análoga

Calle primer orden, semiesquina Azoguejo

Razón:

Gestoría Sancho

## Remolques

metálicos

Véalos y conozca sus nuevos precios en

## AYUDAS

## AGRICOLAS

Ruiz de Alda, 12. T.º 33-87.

## Kruschef, en París

▲ Tendremos que examinar, dijo, problemas urgentes para la paz y lo haremos detallada y totalmente En el aeropuerto se adoptaron rígidas medidas de precaución

París, 14.—En el aeropuerto de París se adoptaron rígidas medidas de precaución con motivo de la llegada de la delegación soviética para asistir a la Conferencia de alto nivel. Todo el público fue retirado del edificio central del aeropuerto antes de la llegada del avión procedente de Moscú y la Policía cerró todas las puertas del mismo.

### El primero en llegar

El jefe del Gobierno soviético, que ha llegado un día antes de lo que en principio se creyó, visitará mañana por la mañana al presidente De Gaulle. Kruschef ha sido el primer jefe de Gobierno de los que asiste a la Conferencia de alto nivel que ha llegado a París.

Varios cientos de personas, la mayor parte periodistas, esperaron junto a los funcionarios franceses, en el aeropuerto de Orly para presenciar la llegada de Kruschef. El ministro de Estado francés Roger Frey representó al Gobierno en la recepción. Al descender del avión, Kruschef se quitó el sombrero y saludó con él a los espectadores. Inmediatamente después pasó revista a una guardia de honor y pasó al salón de huéspedes distinguidos del aeropuerto mientras que la banda de música de las Fuerzas Aéreas francesas interpretaba los himnos francés y ruso.

### Problemas urgentes

En un breve mensaje pronunciado en el aeropuerto, el jefe del Gobierno ruso declaró que estaba satisfecho de volver a Francia, donde recibió tan calurosa bienvenida cuando la visitó oficialmente en el mes de marzo, y añadió que se sentía feliz de reanudar sus contactos con el presidente De Gaulle y otros funcionarios franceses que también le trataron durante aquella visita.

«Tendremos que examinar problemas urgentes para la paz—dijo—y lo haremos detallada y totalmente.»

Terminó diciendo Kruschef que no hay duda de que la mayor parte de los pueblos desea la paz pero existen elementos en algunos países que quieren volver a las condiciones de la guerra fría.

Finalmente, Kruschef tomó un automóvil que le condujo hasta la Embajada soviética, en la que se alojará durante su estancia en París.

Acompañando a Kruschef llegó también el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.—Efe.

### Kruschef sale de Moscú a París

Hamburgo, 14.—Informan desde Moscú que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha emprendido viaje, por vía aérea, a las siete de la mañana, dirigiéndose a París para asistir a la conferencia de alto nivel.

Le acompañan Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores, y el mariscal Rodio Malinovsky, ministro de Defensa.

Numerosas personas acudieron al aeródromo de Moscú para despedir a Kruschef.—Efe.

### ADENAUER NO LLEVA MUCHAS ESPERANZAS

Bonn, 14.—El canciller de Alemania occidental, doctor Konrad Adenauer, ha salido de esta ciudad,

### Homenaje al infante don Enrique, en la Universidad de Coimbra

Asistieron el Jefe del Estado portugués y varios ministros

Coimbra, 14.—En esta Universidad, y con la máxima solemnidad, se ha celebrado, presidido por el jefe del Estado, un homenaje al infante don Enrique. Al acto asistieron, con los ministros del Interior, Justicia y Educación y los presidentes de la Asamblea nacional y corporativa, el embajador de España, señor Ibáñez Martín; el del Brasil y numerosas personalidades.

Durante una cena que se celebró a continuación, el presidente de la República, en su brindis, tuvo expresivas y afectuosas palabras en honor de España, país que compartió con Portugal la noble tarea de los descubrimientos.

El embajador de España expresó su agradecimiento al presidente por sus frases de recuerdo a España.—Efe.

## LA ESPOSA del CAUDILLO REGRESO DE PALMA a BARCELONA

Barcelona, 14.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, llegó a Barcelona por vía aérea procedente de Palma de Mallorca, cerca de las once de la mañana.

En el aeropuerto, la ilustre dama era esperada por el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavencio; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y señora de Acedo Colunga; general Lacalle; alcalde de la ciudad y señora de Porcioles, y otras personalidades.

La esposa del Generalísimo recibió diversos ramos de flores y luego se dirigió en automóvil al palacio de Pedralbes.—Cifda.

## Mr. Lodge entrega al señor Castiella una placa de la Armada de Estados Unidos

### En reconocimiento de la gran hazaña del viaje de circunnavegación de Magallanes y Elcano

Sanlúcar de Barrameda, 14.—El embajador de los Estados Unidos, Mr. John Davis Lodge, ha hecho hoy entrega al ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, de una placa de la Armada de los Estados Unidos en reconocimiento de una de las grandes hazañas de la Historia universal, como fue el primer viaje de circunnavegación del globo, hace casi cuatro siglos y medio.

La entrega de la placa a España ha seguido al viaje, recientemente anunciado, de circunnavegación submarina del globo por el submarino atómico norteamericano «Tritón», que subió a la superficie frente a Sanlúcar el 2 de mayo, ocho días antes de terminar su viaje submarino, como homenaje a los hombres que navegaron por primera vez alrededor del mundo.

La placa ostenta la inscripción, en latín: «Ave, nobilis dux, iterum actum est.»

### PERSONALIDADES ASISTENTES

Entre las personalidades que asistieron a la ceremonia figuraban el embajador de Portugal en España, general Venancio Augusto Deslandes; el almirante Frank Akers, comandante de las actividades de la Armada de los Estados Unidos en el Mediterráneo, autoridades locales civiles y militares y otras personalidades españolas y norteamericanas.

El embajador Lodge y el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, se trasladaron con sus acompañantes en avión desde Madrid a la base naval hispanoamericana de Rota, esta mañana, para participar en la ceremonia en la cercana localidad de Sanlúcar, en la desembocadura del río Guadalquivir, desde donde Magallanes se hizo a la mar el 20 de septiembre de 1519 con una flota de cinco barcos y a donde un puñado de supervivientes y un barco, el «Victoria», regresaron tres años después, al mando de Juan Sebastián Elcano, terminando así el viaje de circunnavegación.

zado en la ciencia de la navegación submarina.

Con las variaciones impuestas por los tiempos, los hombres del «Tritón» intentaron emular a sus predecesores, rindiendo así tributo a su histórica hazaña. La proeza del «Tritón» también pone de relieve de manera apropiada y alentadora los valores intemporales del espíritu humano en que está basada nuestra civilización. Este es el espíritu de aventura, de emprender rumbos nuevos, de alejar cada vez más las fronteras del conocimiento humano llevándonos así a un destino común de cada vez mayor plenitud.

### Discurso de mister Lodge

En primer lugar, el embajador de los Estados Unidos pronunció un discurso, en el que dijo:

Hemos venido aquí con un propósito nacido de la conciencia histórica y pocos días después de terminar su viaje el submarino atómico norteamericano «Tritón», que ha dado la primera vuelta submarina al mundo, siguiendo casi exactamente la misma ruta que los buques de superficie de la inmortal expedición de Magallanes.

### EL «TRITON»

También me siento hoy aquí orgulloso de los hombres del «Tritón», pues también su viaje no sólo ha sido el primero de su clase y ha exigido gran valor y resistencia, sino que ha demostrado asimismo al mundo entero los progresos que se han reali-

### LOS ULTIMOS DESCUBRIMIENTOS

Y el éxito ha sido total: se debe esto a un circuito magnético, nada especial, ni dificultoso, que permita un largo refrescamiento por aire, gracias al empleo de mezclas ligeras especiales, así como de piezas ligeras singulares fundidas con precisión y de grandes dimensiones, rodamientos de bolas contienen en reserva un lubricante obtenido por síntesis petroquímicas, que no necesita jamás renovación.

### NI PLANTAS NI ANIMALES EN MARTE

Ni plantas ni animales: tal es la conclusión a que se está llegando por los investigadores astrofísicos, al tratar de la vida en Marte. Eso se desprende de los análisis de luz invisible o infrarroja, que provienen del planeta en cuestión. Cuando se aplica a él el espectroscopio del doctor Simon, empleado preferentemente para estos casos, en el espectroscopio aparecen tres rayas negras, que se deben a la absorción de la luz infrarroja por la superficie de Marte.

El examen de la absorción de la misma luz sobre la superficie de la Tierra, permite encontrar dos de estas rayas, cuando se trata de materia

### ¿EL MOTOR INVULNERABLE? Ese sueño de todos los mecánicos del mundo parece ya una realidad

#### Se trata de un motor de cuatro polos y de uno a cuatro caballos

Londres.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.) ¿Se ha logrado ya el motor totalmente invulnerable? Hay una firma que asegura haber dado con ese sueño de todos los mecánicos en todos los tiempos: el motor, que no tiene averías y que además no exige gastos de entretenimiento, ni de engrase. Se trata de un motor de cuatro polos, en la gama de uno a cuatro caballos. Se han hecho pruebas con él, durante muchos años de servicio, no sólo en Europa, sino en América, especialmente en aquellos países en que la mano de obra es más rara.

vivente, por ejemplo, cuando se fotografía un bosque o una manada de ovejas. Ahora bien, esa tercera raya no corresponde a materia alguna, ni viva, ni muerta, de donde se llega a la deducción que se trata de seres que no son ni animales ni plantas, sino algo distinto de todo lo que conocemos. Esos seres son otra cosa. ¿Cuál? Sólo lo sabremos si los primeros astronautas llegan a desembarcar en este planeta.

### Plástico anticorrosivo

Una materia plástica anticorrosiva la podéis dar vosotros mismos a materiales tan diversos, como el cemento o los metales. Con palo o con pincel, se le dan a la materia en cuestión hasta cinco o seis manos, lo que permitirá que deje tras sí un barniz de unos 0,6 milímetros de espesor, después de que se seque oportunamente, así como después de que haya obtenido la polimerización normal. El barniz protege a la materia revestida, lo mismo contra la intemperie, que contra los vapores de esencia y los productos químicos, comprendidos líquidos tan volátiles, como la sosa, la potasa, las

## Loroño, vencedor de la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a España

### Loroño también subió en primer lugar El Escudo, tras adelantar poco antes a De Mulder

### Numerosas protestas contra Bergareche por la exclusión de Bahamontes

Con un itinerario de 187 kilómetros, se ha corrido hoy la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista—que termina mañana—entre Santander y Bilbao. En ella se encuentra el puerto de El Escudo, de dura ascensión, puntuable de primera categoría para el premio de la Montaña, situado a 76 kilómetros de Santander y a 111 de la meta.

La meta volante se ha fijado en Torrelavega, cuando van corridos 34 kilómetros y el control en Espinosa, cuando faltan 71. El horario previsto son las doce y media de mediodía para la salida y las seis menos cinco de la tarde para la llegada a Bilbao.

### SALIDA DE LOS CORREDORES

A los 26 corredores que continúan en la Vuelta se les da la salida en Santander, a la una menos veinte, con diez minutos de retraso sobre el horario previsto. Antes de la salida, el belga Seynaeve se retira de la prueba por encontrarse enfermo. Cuando van corridos 15 kilómetros de la etapa, abandona también Menéndez (Majestad).

El tiempo está lluvioso y llovizna a ratos.

A poco de la salida se destaca De Mulder, logrando distanciarse bastante del pelotón principal.

### PROTESTA POR LA EXCLUSIÓN DE BAHAMONTES

Desde la misma salida el director de la carrera comienza a recibir señaladas pruebas de protesta por la decisión de excluir de la Vuelta a Bahamontes y los demás corredores que llegaron ayer fuera de control. En el momento de arrancar se produjo una enorme pita, que duró bastante tiempo.

A 27 kilómetros de la salida, por Santillana del Mar, De Mulder sigue destacando, pasando los componentes del pelotón pocos minutos detrás de él.

### De Mulder gana la meta volante

El paso por la meta volante, en Torrelavega, se hace por este orden: primero, De Mulder; segundo, Morales, dos minutos y 18 segundos después, en tercer lugar, Segú.

En Torrelavega los silbidos y abucheos de protesta se hacen más patentes, cuando el automóvil en el que va el señor Bergareche, pasa a toda velocidad por el recorrido de la etapa. Incluso son muchas las pancartas de protesta. En alguna se lee: «Berberecho, lo que has hecho».

### HACIA EL ESCUDO

Iniciando la subida al puerto del Escudo, por Puente Viego, sigue De Mulder en primer lugar, y a tres minutos le siguen cinco corredores dirigidos por Loroño. Continúa el griterío contra Bergareche. Son muchos los aficionados que esperan en el puerto del Escudo la llegada de los corredores.

De Mulder sigue el primero por Entrambasestas, en plena subida al puerto, seguida a corta distancia por los cinco perseguidores. Poco antes de Lúena el belga lleva una ventaja de dos minutos y cuarto, pero al llegar a Lúena, la ventaja queda reducida a 45 segundos.

### LOROÑO REBASA A DE MULDER EN LA CIMA

En plena subida, Loroño logra rebasar a De Mulder y consigue coronar la cima antes que aquel, sacándole una ventaja de un minuto y 53 segundos. A esta distancia lo hace en segundo lugar De Mulder; el tercero, Galdeano al mismo tiempo; cuarto, Guardiola a 1-55; quinto, Campillo, mismo tiempo; sexto, Katmany, a 2-50; séptimo, Rolland, a 3-41; octavo, Manzanegue, 4-14; nono, Suárez, 4-26, y décimo, Bertrán a 4-50.

### Aviones y buques cubanos disparan contra un submarino de Estados Unidos en aguas cubanas

Nueva York, 14.—La «National Broadcasting Company» ha difundido una noticia fechada en La Habana, según la cual el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha declarado, en un discurso, que aviones y unidades navales cubanas han hecho fuego sobre un submarino norteamericano.

Castro dijo que la medida había sido tomada para evitar más violaciones de las aguas territoriales cubanas por unidades navales estadounidenses.—Efe.

Están logrando salvamentos de numerosos heridos. Se le llama a la nueva invención «Espiratón».

### DE MULDER VUELVE A ADELANTAR A LOROÑO

En el descenso del puerto, con la carretera llena de baches y piedras, De Mulder se lanza a toda velocidad y por Sencillo lleva una diferencia de 15 segundos sobre Loroño. Este parece pretender llegar el primero a Bilbao, su tierra natal; y en la que tantos incondicionales tiene. Antes de llegar a Quiscedo de Sotoscuevas, después de marchar un tiempo juntos, De Mulder logra rebasar al vizcaíno, aventajándolo en medio minuto. A tres y medio marchan los restantes.

Por Bercedo, a 63 Kms. de la meta, pasan en primer lugar Loroño y De Mulder, por este orden. A continuación, con 10 minutos de diferencia, va un grupo compuesto por Galdeano, Rolland, Campillo, Katmany, Desmet, Pacheco, Gómez del Moral, Botella y Manzanegue. De estos tres, Pacheco, que quiere a todo trance desmontar del liderato a Desmet.

### Loroño y De Mulder, destacados a 15 kilómetros de la meta

Cuando faltan 15 kilómetros para llegar a la meta siguen destacados Loroño y De Mulder, con una ventaja de cinco minutos y medio sobre Campillo y Katmany. A seis minutos, Manzanegue y Galdeano, y con más distancia los restantes del pelotón que les sigue.

### LOROÑO, VENCEDOR

Loroño es, por fin, el primero en entrar en la meta de Bilbao, después de invertir en la etapa un tiempo de 5 horas, 33 minutos y 31 segundos.

En el mismo tiempo entra, en segundo lugar, De Mulder.

Los corredores terminan la Vuelta un tanto desmoralizados. Son excesivos kilómetros, teniendo en cuenta la configuración de las carreteras. Cuando miraban los gráficos empezaban a ponerse nerviosos y desmoralizarse. «La Vuelta a Francia puede servir de modelo por muchos motivos», dicen.

### NOTA DE «FAEMA»

Barcelona, 14.—La Empresa «Faema» ha enviado la siguiente nota: «Ante los hechos ocurridos en la XV Vuelta Ciclista a España y de los que han sido protagonistas algunos de los corredores patrocinados por esta Sociedad, la dirección de la misma, considerando que ni la categoría de la prueba, ni la dignidad del deporte nacional, ni los sacrificios de toda índole que la Empresa viene realizando en pro del ciclismo español, pueden permitir que ocurran incidentes del tal índole, se ha dirigido a la organización de la Vuelta, solicitando un informe de lo ocurrido para, a su vista, adoptar las sanciones y demás medidas disciplinarias que sean procedentes.—Alfil.»

### FUTBOL

#### El Real Madrid, a Londres

Madrid, 14.—Por vía aérea saldrá para Londres, desde donde continuará viaje a Glasgow, la expedición futbolística del Real Madrid, que el próximo día 18 se enfrentará en dicha ciudad al equipo alemán Eintracht de Francfort, en partido final para la V Copa de Europa de Fútbol.

La expedición la encabeza el presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu; el entrenador, Miguel Muñoz; el técnico señor Oterreicher; el doctor Pruden, practicante Benedito y doce jugadores.

El delegado de fútbol, don José Samitier, y otros cuatro jugadores madrildistas, con el tesoro del club, señor Saporta, marcharán el próximo lunes para Glasgow, no pudiendo hacer hoy porque los jugadores están seleccionados para el equipo nacional.

En el aeropuerto fueron despedidos por los directivos madrildistas, familiares y numerosos aficionados.

### 68 heridos en choque de trenes en Hamburgo

Hamburgo, 14.—Sesenta y ocho personas resultaron heridas—ocho de ellas graves—cuando dos trenes chocaron en Hamburgo anoche, según ha anunciado hoy la Policía. Cuenta y cinco de los heridos fueron llevados a sus casas después de las primeras curas que les fueron practicadas en el hospital.

El choque se produjo entre un expreso que procedía de Luebeck y un tren especial que llevaba a los miembros de una compañía de seguros de Hamburgo a una excursión.

Entre los heridos no hay ningún extranjero.—Efe.